



Käyttöohje

Ilmastointilaite, Split-malli

Malli: SP-X Nordic

Sisällysluettelo

VAROTOIMET	5
ASENTAMINEN	7
SISÄYKSIKÖN ASENNUS	10
PUHDISTUS JA YLLÄPITO	14
VIANETSINTÄKAAVIO.....	15
OSIEN NIMET	17
KAUKOSÄÄTIMEN PAINIKKEET JA NÄYTÖN KUVAKKEET	18
TARKASTA ASENNUKSEN JÄLKEEN	25
KYLMÄÄINEPUTKEN TIEDOT	26

Kiitos, että valitsit tuotteemme.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten.

Tämä käyttöohje on tekijänoikeuslain perusteella Scanvarm Oy Ab:n omaisuutta, sen kopioiminen, julkaiseminen ja hyödyntäminen miltei osin ilman tekijän lupaa on kielletty.

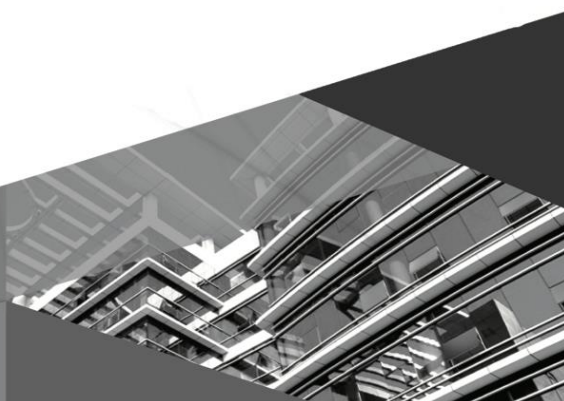
HUOM:

Tuotteen todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvituksista.

Maahantuoja:

SCANVARM

Scanvarm Oy Ab
Juvanmalmintie 11
02970 Espoo
www.scanvarm.fi



Kuvakkeiden selitys



VAROITUS

Vaaratilanne, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai hengenvaaraan.



VARO

Vaaratilanne, joka voi johtaa loukkaantumiseen tai omaisuusvahinkoon.

HUOMAA

Tärkeää tietoa tilanteesta, joka voi johtaa aineellisiin vahinkoihin.

Poikkeuslauseke

Valmistaja ei ole vastuussa henkilö- tai materiaalivahingoista seuraavissa tapauksissa.

1. Laite vaurioituu väärän käytön seurauksena
2. Laitetta on muokattu, muunneltu tai käytetty väärin varusteiden kanssa
3. Tuotevaurion syyksi on vahvistunut syövyttävä kaasu
4. Tuotevaurion syyksi on vahvistettu väärä käsittely kuljetuksen aikana
5. Laitetta on käytetty, ylläpidetty tai korjattu käyttöohjeiden vastaisesti
6. Tuotevaurion syyksi on vahvistettu valtuuttamattomien osien käyttö
7. Vauriot on aiheuttanut poikkeukselliset luonnonolosuhteet, väärä käyttöympäristö tai force majeure

Laitetta asentaessa, siirrettäessä ja ylläpidettäessä on noudatettava ohjeistuksia, toimenpiteet tulee tarvittaessa suorittaa ammattilaisen toimesta. Muuten voi aiheutua vaaratilanne.

Mikäli laitteesta vuotaa kylmäainetta, tai jos kylmäainetta on tyhjennettävä asennuksen, ylläpidon tai purun yhteydessä, toimenpiteet tulee suorittaa ammattilaisen toimesta noudattaen paikallisia määräyksiä ja säädöksiä.

Tämä laite ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan luettuina) käytettäväksi, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai alikehittyneet, tai joilla ei ole riittävää kokemusta ja tietoa. He voivat käyttää laitetta, mikäli heidän toimintaansa valvotaan tai heidän turvallisuudestaan vastaavaa henkilöä on opastettu laitteen käytössä. Lapsia on tarkkailtava ja varmistettava, että he eivät pääse leikkimään laitteella.

Kylmäaine



Laitteessa on syttyvää kaasua R32.



Lue asennusohjeet ennen asennusta.



Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttämistä.



Lue huolto-ohjeet ennen laitteen korjaamista.

- Jotta ilmastointilaitte toimii, kiertää sen järjestelmässä kylmäainetta. Kylmäaine on fluoridi R32 joka on puhdistettu erityismenetelmällä. Kylmäaine on syttyvä ja hajuton. Lisäksi se voi johtaa räjähdykseen tietyissä olosuhteissa. Kylmäaineen syttyvyys on kuitenkin erittäin matala, se syttyy vain tulesta.
- Yleisesti käytössä oleviin kylmäaineisiin verrattuna R32 on saastuttamaton kylmäaine, joka ei vahingoita otsonia. Myös kasvihuoneilmion vaikutus on alhaisempi. R32:lla on erittäin hyvät termodynaamiset ominaisuudet, joiden vuoksi sillä on hyvin korkea energiahyötysuhde. Täten sitä käyttävät yksiköt tarvitsevat pienemmän kylmäainetäytön.

VAROITUS:

Älä käytä mitään muita tapoja nopeuttaa sulatusta tai puhdistusta kuin mitä valmistaja suosittelee. Jos laitetta on tarpeen korjata, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi tai valtuutettuun asentajaan. Valtuuttamattomien henkilöiden suorittamat korjaustyöt voivat olla vaarallisia. Laite tule varastoida tilassa, jossa ei ole jatkuvasti toimivia sytytyslähteitä (esimerkiksi avotulta, lämmittimiä tai toimivaa kaasulaitetta).

Älä tee kylmäaineputkiin reikiä tai polta niitä.

Laitteen saa asentaa ja sitä saa säilyttää ja käyttää huoneessa, jonka lattiapinta-ala on suurempi kuin Xm^2 . (Ks. taulukko a, osiossa Lievästi syttyvän kylmäaineen turvallisuusohjeet).

Laite on täytetty lievästi syttyvällä kaasulla R32. Noudata tarkasti valmistajan ohjeita, jos laitetta korjataan.

Ota huomioon, että kylmäaineet ovat hajuttomia.

Lue tarvittavat ohjeet.



Tämä laite ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan luettuina) käytettäväksi, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai alikehittyneet, tai joilla ei ole riittävää kokemusta ja tietoa. He voivat käyttää laitetta, mikäli heidän toimintaansa valvotaan tai heidän turvallisuudestaan vastaavaa henkilöä on opastettu laitteen käytössä. Lapsia on tarkkailtava ja varmistettava, että he eivät pääse leikkimään laitteella.

Tämä ilmastointilaitte on RE-direktiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen.

Radiolaitte toimii taajuusalueella 2412 MHz-2472 MHz.

Radiolaitteen enimmäislähetysteho: 18 dBm.

R32: 675



Tuotetta ei saa hävittää lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä EU:n alueella. Estä mahdolliset ympäristövahingot ja ihmisten terveyden vaarantaminen valvomattomasta jätteen hävittämisestä ja kierrätä laite vastuullisesti materiaalien kestävän

uudelleenkäytön edistämiseksi. Kierrättääksesi käytetyn laitteen, jätä se kierrätysasemalle tai ota yhteyttä myyjään. Myyjä voi huolehtia tämän laitteen ympäristöystävällisestä kierrättämisestä. Jos ilmastointilaitte täytyy asentaa, siirtää tai huoltaa, ota yhteyttä myyjään tai ammattiasentajaan. Vain valtuutettu asentaja saa asentaa, siirtää tai huoltaa ilmastointilaitetta. Muussa tapauksessa voi tuloksena olla vakavat aineelliset vahingot, henkilövahinko tai kuolema.

Lievästi syttyvän kylmäaineen turvallisuusohjeet

Asentajan ammattivaatimukset

- Kaikilla kylmälaitejärjestelmän kanssa työskentelevillä henkilöillä tulee olla voimassa oleva lupa, jonka valtuuttava taho on myöntänyt, sekä alan hyväksymä ammattitaito kylmälaitejärjestelmien huoltamiseksi. Jos tarvitaan muita asentajia laitteen huoltamiseksi ja korjaamiseksi, täytyy sellaisen ammattiasentajan valvoa heitä, jolla on lupa käsitellä lievästi syttyvää kylmäainetta.
- Laitteen saa korjata vain valmistajan hyväksymällä tavalla.

Asennus

- Sisäyksikkö asennetaan huoneeseen, jonka lattiapinta-ala on vähimmäisarvoa suurempi. Vähimmäisarvo lukee sisäyksikön tyyppikilvessä tai seuraavassa taulukossa a.
- Kylmäaineputkeen ei saa porata reikää eikä sitä saa polttaa.
- Asennuksen jälkeen täytyy suorittaa vuototesti.

Taulukko a – huoneen vähimmäispinta-ala (m²)

Täyttömäärä (kg)	Lattia-asennus	Ikkuna-asennus	Seinäasennus	Kattoasennus
≤1.2	/	/	/	/
1.3	14.5	5.2	1.6	2.6
1.4	16.8	6.1	1.9	2.8
1.5	19.3	7	2.1	3
1.6	22	7.9	2.4	3.2
1.7	24.8	8.9	2.8	3.4
1.8	27.8	10	3.1	3.6
1.9	31	11.2	3.4	3.8
2.0	34.3	12.4	3.8	4
2.1	37.8	13.6	4.2	4.2
2.2	41.5	15	4.6	4.4
2.3	45.4	16.3	5	4.6
2.4	49.4	17.8	5.5	4.8
2.5	53.6	19.3	6	5
2.6	58.1	20.9	6.5	5.2
2.7	62.6	22.6	7	5.4
2.8	67.4	24.3	7.5	5.6
2.9	72.3	26	8.1	5.8
3.0	77.3	27.9	8.6	6
3.1	82.6	29.8	9.2	6.2
3.2	88	31.7	9.8	6.6
3.3	93.6	33.7	10.4	7
3.4	99.3	35.8	11.1	7.4
3.5	105.2	37.9	11.7	7.9
3.6	111.3	40.1	12.4	8.3
3.7	117.6	42.4	13.1	8.8
3.8	124	44.7	13.8	9.3
3.9	130.7	47.1	14.6	9.8
4.0	137.4	49.5	15.3	10.3

Huolto

- Tarkista että huoltopaikka tai asennushuone vastaavat tyyppikilven vaatimuksia. Sisäyksikköä saa huoltaa vain sellaisissa huoneissa, jotka täyttävät tyyppikilven vaatimukset.
- Tarkista että huoltopaikan ilmanvaihto on riittävä. Jatkuvasta ilmanvaihdosta täytyy huolehtia koko huoltotöiden ajan.
- Tarkista ettei huoltopaikassa ole liekkiä tai sellaisen aiheuttajaa. Avotulta ei saa syttyä huoltopaikassa, ja tupakoinnin kieltävä merkki täytyy olla näkyvillä.
- Tarkista että sisäyksikön merkinnät ovat luettavissa. Vaihda epäselvät tai vaurioituneet varoitusmerkit.

Hitsaaminen

Jos on tarpeen leikata tai hitsata kylmäainejärjestelmän putkia huoltotöiden yhteydessä, noudata seuraavia työvaiheita:

- a. Kytke virta pois päältä ja katkaise virransyöttö.
- b. Poista kylmäaine.
- c. Tee tyhjiöinti.
- d. Puhdista N₂-kaasulla

e. Leikkaa tai hitsaa.

f. Siirrä laite huoltopaikkaan hitsattavaksi.

- Kylmäaine kerätään talteen tarkoitukseen varattuun säiliöön.
- Varmista ettei tyhjiöpumpun menoyhteen lähellä ole avotulta ja että tilan ilmanvaihto on riittävä.

Kylmäaineen täyttö

- Käytä kylmäaineelle R32 tarkoitettuja täyttölaitteita. Varmista etteivät erilaiset kylmäaineet pääse sekoittumaan.
- Kylmäainesäiliön täytyy olla pystyasennossa täytön aikana.
- Kiinnitä kylmäaineen tarra järjestelmään täytön jälkeen.
- Älä täytä liikaa.
- Täytön jälkeen, suorita vuototesti ennen testikäyttöä. Irrotettaessa tulee myös suorittaa vuototesti.

Kuljetuksen ja säilytyksen turvallisuusohjeita

- Käytä palavan kaasun ilmaisinta ennen toimituspakkauksen avaamista.
- Ei avotulta eikä tupakointia.
- Noudata paikallisia määräyksiä ja lakeja.

Varotoimet



VAROITUS

Asennustyöt

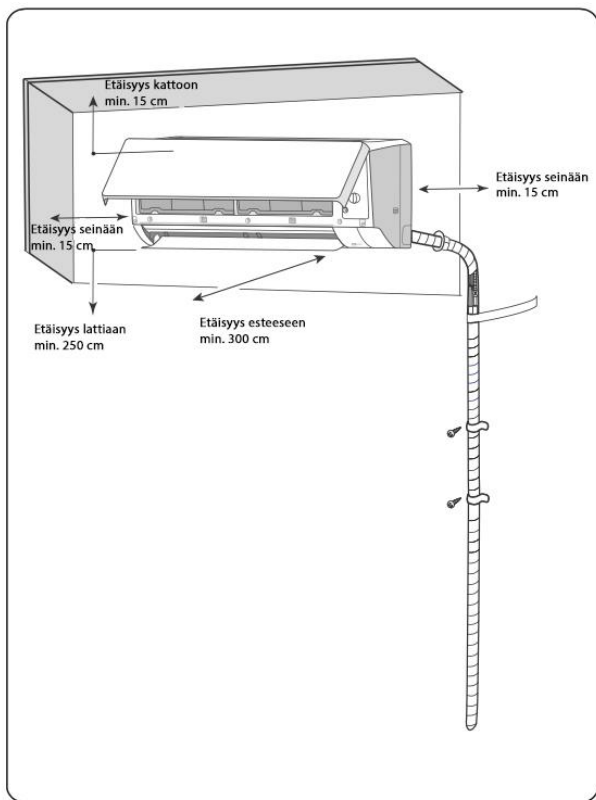
- Vältä henkilö- ja materiaalivahingot: vain valtuutetut ammattilaiset saavat suorittaa asennuksen.
- Noudata sähkötöitä koskevia säännöksiä asennuksessa.
- Käytä paikallisten turvallisuusmääräysten mukaista virransyöttöpiiriä ja vikavirtasuojakytkintä.
- Vain ammattitaitoinen asentaja saa suorittaa kaikki sisä- ja ulkoyksikön sähkökytkennät.
- Muista katkaista virransyöttö ennen sähkö- tai huoltotöiden aloittamista.
- Varmista että virransyöttö vastaa ilmastointilaitteen vaatimaa tehoa.
- Epävakaa virransyöttö tai väärä johdotus voi aiheuttaa toimintahäiriön, sähköiskun tai tulipalon.
- Maadoitusvastuksen täytyy noudattaa kansallisia turvallisuussäännöksiä.
- Ilmastointilaitte tulee maadoittaa huolellisesti. Väärä maadoitus voi aiheuttaa sähköiskun.
- Älä kytke virtaa ennen asennustöiden suorittamista.
- Asenna vikavirtasuojakytkin välttääksesi toimintahäiriöt.
- Kiinteään johdotukseen asennetaan moninapainen turvakytkin, jonka kosketusväli on vähintään 3 mm kaikissa johtimissa.
- Kun asennat kytkintä, tarkista sen teho taulukosta. Vikavirtasuojakytkin tulee olla varustettu lämpö- ja magneettisella laukaisulaitteella, jotta se suojaaa oikosuluilta ja ylikuumenemiselta.
- Valmistaja toimittaa laitteelle asennus- ja käyttöohjeet.

- Valitse suojaisa asennuspaikka, jossa ei ole lapsia, kotieläimiä ja kasveja. Pystytä aita tarpeen mukaan.
- Käytä asianmukaista virtajohtoa.
- Mikäli virtajohto on liian lyhyt, älä pidennä sitä itse, ota yhteys asentajaan.
- Laite täytyy asentaa niin, että pistokkeeseen on aina vapaa pääsy.
- Ilmastointilaitteen keltavihreä johdin on maadoitusjohdin, eikä sitä saa käyttää muuhun kytkentään.
- Ilmastointilaitte on suojausluokan I sähkölaite. Se täytyy maadoittaa huolellisesti omalla maadoituslaitteella ammattilaisen toimesta. Varmista että maadoitus toimii aina tehokkaasti, muutoin voi aiheutua sähköisku.
- Jäähdytyspiirin putken lämpötila on korkea, joten vedä yksiköiden välinen johto erilleen kupariputkesta.

Käyttö ja huolto

- Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on ohjeistettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai ylläpitää sitä ilman valvontaa.
- Vaurioitunut virtajohto tulee välittömästi vaihtaa ammattilaisen toimesta.
- Älä kytke ilmastointilaitetta jatkojohtoon, muutoin voi aiheutua tulipalon riski.
- Kytke virta pois päältä, kun puhdistat ilmastointilaitetta, muutoin voi tuloksena olla sähköisku.
- Älä pese ilmastointilaitetta vedellä välttääksesi sähköiskut.
- Älä roiskuta vettä sisäyksikköön, sillä tämä voi aiheuttaa sähköiskun tai toimintahäiriön.
- Älä yritä korjata ilmastointilaitetta itse. Se voi aiheuttaa sähköiskun tai aineellisia vahinkoja. Ota yhteyttä myyjään, kun haluat korjata ilmastointilaitteesi.
- Älä koske irrottamasi suodattimen teräviin ripoihin.
- Älä työnnä sormia tai esineitä ilmanottoon tai -poistoon. Se voi aiheuttaa loukkaantumisen tai vaurioita.
- Älä kastele kaukosäädintä vedellä, muutoin säädin voi rikkoontua.
- Älä kuivaa suodatinta tulella tai hiustenkuivaajalla välttääksesi epämuodostumisen tai tulipalon vaaran
- Älä peitä ilmanottoa tai -poistoa. Se voi aiheuttaa toimintahäiriön.
- Estääksesi vahingot, älä astu ulkoyksikön kansipaneelin päälle tai aseta sen päälle painavia esineitä
- Jos seuraava ongelma ilmenee, sammuta ilmastointilaitte, kytke virta pois päältä heti ja ota yhteys myyjään tai ammattitaitoiseen asentajaan:
 - Syöttökaapeli ylikuumenee tai on vaurioitunut.
 - Toiminnan aikana kuuluu epätavallista käyntiääntä.
 - Vikavirtakytkin laukeaa useasti.
 - Laitteesta tulee palaneen hajua.
 - Sisäyksikkö vuotaa.

Asentaminen



Varmista turvallinen asennus ja käyttö huomioimalla seuraavat asiat:



VAROITUS

- **Kun yksikkö asennetaan tai siirretään uuteen paikkaan, varmista, ettei kylmäainepiiriin pääse mitään muita aineita kuin siihen tarkoitettua kylmäainetta.**
Jos kylmäainepiiriin pääsee mitään vierasta ainetta, aiheuttaa se toimintapaineen nousun tai kompressorin repeämiseen ja täten ilmeisen loukkaantumisvaaran.
- **Kun tätä yksikköä asennetaan tai siirretään, älä täytä sitä sellaisella kylmäaineella, jota ei mainita tyyppikilvessä, tai sopimattomalla kylmäaineella.** Muutoin voi tuloksena olla epänormaali toiminta, väärä käyttö, mekaaninen toimintahäiriö tai jopa vakava onnettomuus.
- **Kun kylmäaine täytyy ottaa talteen yksikköä siirrettäessä tai korjattaessa, varmista, että se toimii jäähdytystilassa. Sulje sitten täysin korkeapainepuolen venttiili (nesteventtiili). Noin 30–40 sekunnin kuluttua sulje matalapainepuolen venttiili (kaasuventtiili), pysäytä heti laitteen toiminta ja kytke se irti verkkovirrasta. Ota huomioon, ettei kylmäaineen talteenotto saa kestää yli yhtä minuuttia.** Jos kylmäaineen talteenottoon kuluu liian kauan aikaa, voi kylmäainepiiriin imeytyä ilmaa, joka voi aiheuttaa paineen nousun tai kompressorin repeämisen ja täten ilmeisen loukkaantumisvaaran.
- **Varmista kylmäaineen talteenoton aikana, että neste- ja kaasuventtiili ovat täysin kiinni ja laite irti verkkovirrasta ennen kylmäaineputken irrottamista.** Jos kompressorin alkaa käydä, kun sulkuventtiili on auki eikä kylmäaineputkea ole vielä liitetty, kylmäainepiiriin imeytyy ilmaa, joka voi aiheuttaa paineen nousun tai kompressorin repeämisen ja täten ilmeisen loukkaantumisvaaran.

- **Varmista yksikköä asennettaessa, että kylmäaineputki on liitetty huolellisesti ennen kuin kompressor alkaa käydä.** Jos kompressor alkaa käydä, kun sulkuventtiili on auki eikä kylmäaineputkea ole vielä liitetty, kylmäainepiiriin imeytyy ilmaa, joka voi aiheuttaa paineen nousun tai kompressorin repeämisen ja täten ilmeisen loukkaantumisvaaran.
- **Älä asenna yksikköä paikkaan, jossa voi vuotaa syövyttäviä tai palavia kaasuja.** Jos yksikön ympärille pääsee vuotamaan kaasua, voi se aiheuttaa räjähdysten ja muita onnettomuuksia.
- **Älä käytä jatkojohtoja sähkökytkennöissä. Jos syöttökaapeli ei ole tarpeeksi pitkä, ota yhteyttä myyjään.** Huonot kytkennät voivat aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- **Käytä ohjeiden mukaisia johtimia sisä- ja ulkoyksikön välisiin sähkökytkentöihin. Kiinnitä johtimet huolellisesti, jottei niiden liittimiin kohdistu vetoa.** Alimitoitettut sähköjohtimet, väärät kytkennät ja huolimattomasti kytketyt liittimet voivat aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

Asennuksessa tarvittavat työkalut

1 Vesivaaka	7 Kiintoavain	13 Kuusioavain
2 Ruuvimeisseli	8 Putkileikkuri	14 Mittanauha
3 Iskuporakone	9 Vuodonilmaisin	
4 Poranterä	10 Tyhjiöpumppu	
5 Laippatyökalu	11 Painemittari	
6 Momenttiavain	12 Yleismittari	

Huomaa:

- Asennuksen saa suorittaa vain tarvittavat luvat omaava asennusliike
- Älä käytä sopimatonta syöttökaapelia

Asennuspaikan valitseminen

Perusvaatimukset

Yksikön asentaminen seuraaviin paikkoihin voi aiheuttaa toimintahäiriön. Jos se on pakko asentaa johonkin näistä paikoista, ota yhteyttä myyjään.

1. Paikka, jossa on voimakkaita lämmönlähteitä, höyryjä, syttyvää tai räjähtävää kaasua tai ilmassa haihtuvia aineita.
2. Paikka, jossa on korkeataajuuslaitteita (kuten hitsauslaite, lääketieteelliset laitteet).
3. Paikka, jossa on öljyhöyryä ilmassa.
4. Paikka, jossa on rikkikaasua.
5. Muut paikat, joissa vallitsevat erityisolosuhteet.
6. Älä asenna yksikköä pesulaan.
7. Älä asenna epävakaalle tai siirrettävälle alustalle tai syövyttävään ympäristöön.

Sisäyksikkö

1. Ilmanotto- ja poistoaukon lähellä ei saa olla esteitä.
2. Valitse paikka, jossa kondenssivesi voidaan helposti johdattaa pois häiriöttä.
3. Valitse asennuspaikka, joka on kätevä ulkoyksikön kytkentää varten ja joka on lähellä virtalähdettä.
4. Valitse paikka, joka on lasten ulottumattomissa.
5. Asennuspaikan tulee kestää sisäyksikön paino eikä se saa lisätä laitteen meteliä ja tärinää.
6. Älä asenna sisäyksikköä muiden sähkölaitteiden yläpuolelle.
7. Pyri pitämään sisäyksikkö loitolla loisteputkivalaisimista.

Sähkökytkentöjen vaatimukset

1. Yksikön asennuksessa täytyy noudattaa sähkökytkentöjen turvallisuusmääräyksiä.
2. Käytä vikavirtasuojakytkintä paikallisten turvallisuussäännösten mukaisesti.
3. Varmista että sähkönsyöttö vastaa ilmastointilaitteen vaatimusta. Epävakaa sähkönsyöttö tai väärät sähkökytkennät voivat aiheuttaa toimintahäiriön. Asenna asianmukaiset syöttökaapelit ennen ilmastointilaitteen käyttämistä.
4. Kytke huolellisesti pistorasian jännitteellinen johdin, nollajohdin ja maadoitusjohdin.
5. Varmista että sähkönsyöttö on katkaistu ennen sähkötöiden aloittamista. Jos laitteessa on pistotulppa, tulee pistorasiaan olla esteetön pääsy asennuksen jälkeen.
6. Älä kytke virtaa päälle ennen asennustöiden valmistumista.
7. Jos syöttökaapeli vaurioituu, täytyy se vaihdattaa valmistajan, sen yhteistyökumppanin tai ammattiasentajan toimesta vaaratilanteiden välttämiseksi.
8. Kylmäainepiirin lämpötila on korkea, joten pidä yksiköiden välinen johto erillään kupariputkesta.
9. Laite tulee asentaa kansallisia sähkökytkentöjä koskevien säännösten mukaisesti.

Maadoitusvaatimukset

1. Ilmastointilaitte on suojausluokan I sähkölaite. Se täytyy maadoittaa asianmukaisesti omalla maadoituksella, jonka asentaa ammattilainen. Varmista että yksikkö on aina maadoitettu tehokkaasti, muutoin voi seurauksena olla sähköisku.
2. Ilmastointilaitteen keltavihreä johdin on maadoitusjohto, jota ei voida kytkeä muuhun tarkoitukseen.
3. Maadoitusvastuksen tulee noudattaa kansallisia sähkökytkentämääräyksiä.
4. Laite täytyy sijoittaa niin, että pistokkeeseen on aina vapaa pääsy.
5. Kiinteään johdotukseen asennetaan turvakytin, jonka napojen väli on vähintään 3 mm ja joka katkaisee virran kaikista johtimista.

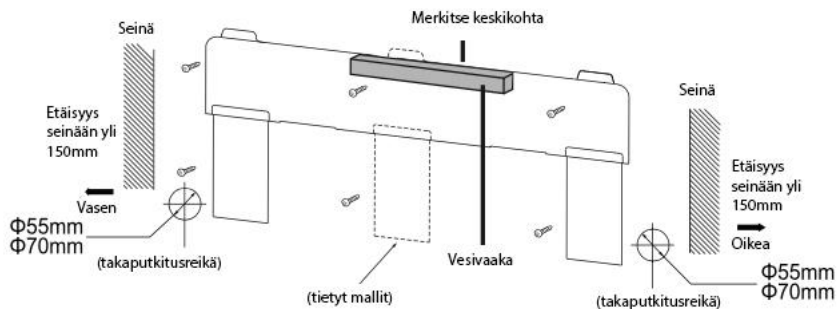
Sisäyksikön asennus

Vaihe yksi: asennuspaikan valinta

Suosittele asennuspaikkaa asiakkaalle ja pyydä asiakkaalta vahvistus.

Vaihe kaksi: asenna seinälle kiinnitettävä asennuslevy

1. Kiinnitä asennuslevy seinään. Säädä se vaakatasoon vesivaa'an avulla ja merkitse ruuvien kiinnityskohdat seinään.
2. Poraamalla ruuvien kiinnitysreiät seinään iskuporakoneella (poranterän koon tulee olla sama kuin muovisten kiinnitystulppien) ja kiinnitä sitten tulpat reikiin.
3. Kiinnitä asennuslevy seinään kierreruuveilla ja tarkista sitten, että asennuslevy on kunnolla kiinni vetämällä sitä. Jos kiinnitystulppa on löysällä, poraa lähelle uusi reikä.



Vaihe kolme: poraa putkitusreikä

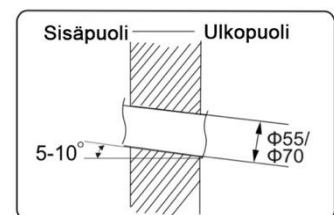
1. Valitse putkien läpivientireikä putkien menosuunnan perusteella. Läpivientireiän tulee olla hieman alempana kuin asennuslevy, ks. kuva alla.

Huomaa:

- Asennuslevykuva on viitteellinen. Käytä fyysistä tuotetta referenssinä.
 - Käytä fyysistä tuotetta referenssinä määritellessäsi ruuvien määrää ja sijainteja.
2. Kun asennus on valmis, vedä asennuslevyä käsin varmistaaksesi sen kiinnityksen. Ruuvien tulee olla tasaisesti kiristetyt.
 3. Poraamalla läpivienti, jonka läpimitta on $\Phi 55$ tai $\Phi 70$, valittuun kohtaan. Jotta poistovesi virtaa tasaisesti, kallista putkireikää seinässä hieman alas- ($5-10^\circ$) ja ulospäin.

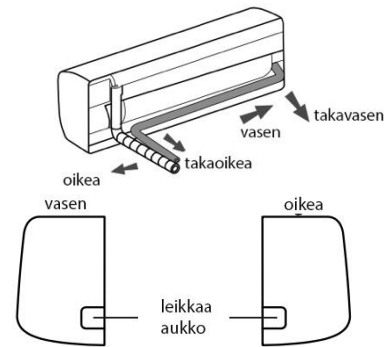
Huomaa

- Kun poraat reikää, kiinnitä huomiota pölyn estämiseen ja muihin varotoimiin.



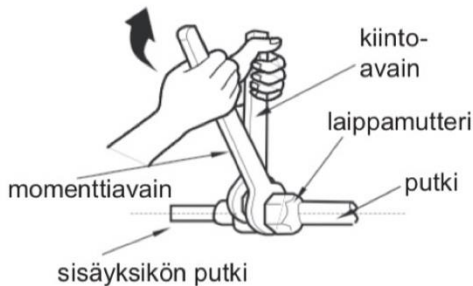
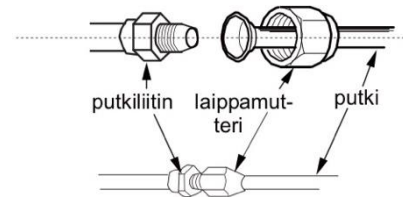
Vaihe neljä: menoputki

1. Putki voidaan johtaa ulos oikealta, takaoikealta, vasemmalta tai takavasemmalta.
2. Jos viet putken ulos vasemmalta tai oikealta, leikkaa aukko alalevyyn.



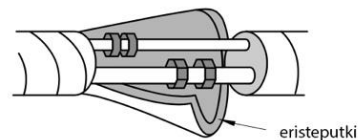
Vaihe viisi: liitä sisäyksikön putki

1. Kohdista putkiliitin vastaavaan putkensuuhun.
2. Esikiristä laippamutteri käsin.
3. Säädä vääntömomentti seuraavan taulukon mukaisesti. Aseta kiintoavain putkiliittimeen ja momenttiavain laippamutteriin. Kiristä laippamutteri momenttiavaimella.



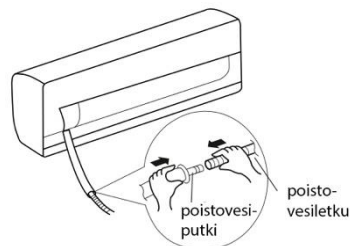
Laippamutteri	Kiristysmomentti (Nm)
1/4"	15~20
3/8"	30~40
1/2"	45~55
5/8"	60~65
3/4"	70~75

4. Peitä sisäyksikön putken ja liitosputken liitos eristeputkella, ja sitten peitä teipillä.

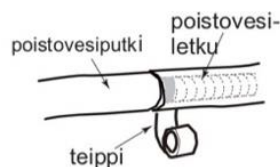


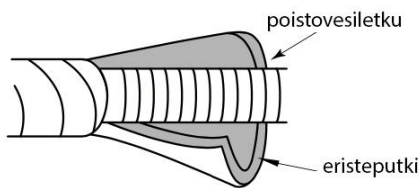
Vaihe kuusi: asenna poistovesiletku

1. Liitä kondenssiveden poistoletku sisäyksikön poistovesiputkeen.



2. Teippaa liitos.





Huomio

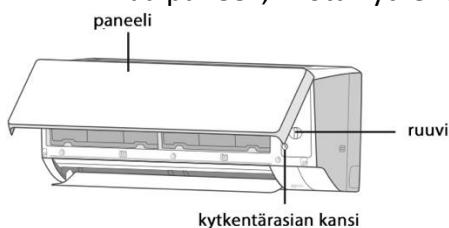
- Asenna eristeputki sisäyksikön poistoletkun ympärille kondensaation estämiseksi.
- Kiinnitystulpat eivät sisälly toimitukseen.

Vaihe seitsemän: kytke sisäyksikkö

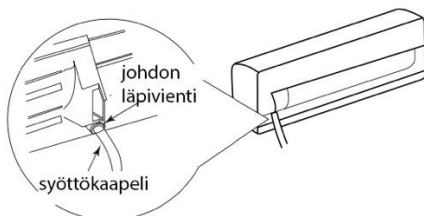
Huomaa:

- Vain ammattilainen saa suorittaa sisä- ja ulkoyksikön kytkennät.
- Jos syöttökaapeli on liian lyhyt, ota yhteyttä myyjään. Älä pidennä syöttökaapelia itse.
- Jos ilmastointilaitteessa on pistotulppa, tulee siihen olla pääsy asennuksen jälkeen.
- Jos ilmastointilaitteessa ei ole pistotulppaa, täytyy virransyöttöön asentaa turvakytin. Kiinteään johdotukseen asennetaan moninapainen turvakytin, jonka kosketusväli on vähintään 3 mm kaikissa johtimissa.

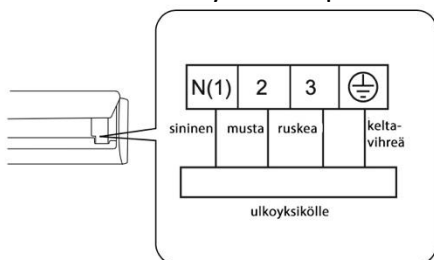
1. Avaa paneeli, irrota kytkentärasian ruuvi ja irrota kansi.



2. Syötä syöttökaapeli sisäyksikön takaosan läpiviennin läpi ja vedä se ulos etuosasta.



3. Irrota vedonpoistin; kytke syöttökaapeli riviliittimeen värin mukaisesti; kiristä ruuvi ja kiinnitä syöttökaapeli vedonpoistimella.

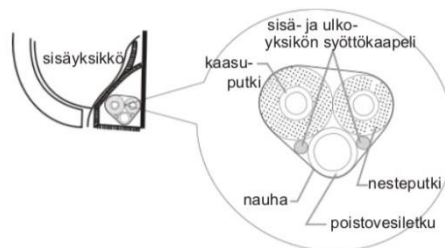


Huomaa: Riviliitin on viitteellinen, käytä fyysistä tuotetta referenssinä.

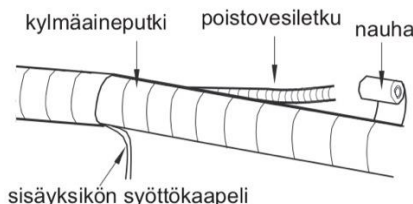
4. Aseta kytkentärasian kansi takaisin ja kiristä sen ruuvi.
5. Sulje yksikön paneeli.

Vaihe kahdeksan: sido putki

1. Sido kylmäaineputki, syöttökaapeli ja poistoletku nauhalla.



2. Jätä poistoletkun ja syöttökaapelin pituuteen hieman varaa asennusta varten, kun sidot ne. Kun sidot tiettyyn kohtaan asti, erota sisäyksikön syöttöjohto ja sitten erota poistovesiletku.



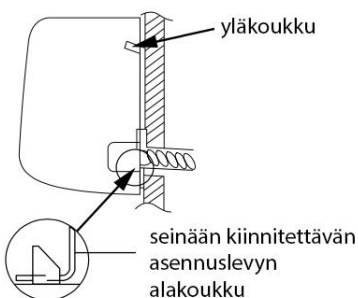
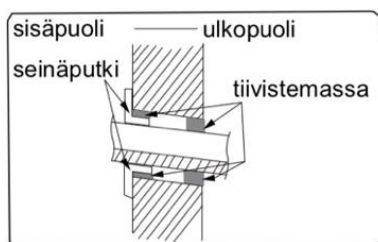
3. Sido tasaisesti.
4. Neste- ja kaasuputki sidotaan erikseen loppupäässä.

Huomaa:

- Syöttökaapelia ja yksiköiden välistä johtoa ei saa vetää ristiin tai kierittää.
- Poistovesiletku sidotaan alaosaan.

Vaihe yhdeksän: ripusta sisäyksikkö

1. Syötä sidotut putket seinäläpivientiputkeen ja vedä ne läpi seinän läpiviennistä.
2. Ripusta sisäyksikkö seinään kiinnitettävään asennuslevyyn.
3. Eristä putkien ja seinän välinen aukko tiivistemassalla.
4. Kiinnitä seinäputki.
5. Tarkista onko sisäyksikkö asennettu tukevasti ja kiinnitetty seinään.
6. Kun mekaanisia liittimiä käytetään uudelleen sisätiloissa, tiivisteosat on uusittava. Kun laippaliitoksia käytetään uudelleen sisätiloissa, laippaliitososa on valmistettava uudelleen.



Huomaa:

- Älä taivuta poistovesiletkua liikaa, jottei se mene tukkoon.

Puhdistus ja ylläpito



VAROITUS!

- Sammuta ilmastointilaitte ja katkaise virransyöttö ennen laitteen puhdistamista sähköiskun välttämiseksi.
- Älä pese laitetta vedellä, sillä se saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- Älä käytä haihtuvia nesteitä ilmastointilaitteen puhdistuksessa.
- Älä puhdista laitetta voimakkailla kemikaaleilla äläkä roiskuta vettä sen päälle. Muoviosat voivat vaurioitua ja sähköisku voi aiheutua.

Sisäyksikön pintojen puhdistaminen

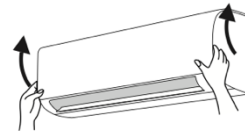
Kun sisäyksikön pinta on likainen, on suositeltavaa käyttää pehmeää, kuivaa tai hieman kosteata rättiä sen pyyhkimiseen.

Huomaa:

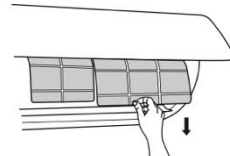
- Älä irrota paneelia, kun puhdistat sen.

Suodattimen puhdistaminen

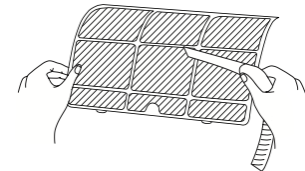
1. Avaa paneeli. Avaa paneeli kuvan osoittamaan kulmaan.



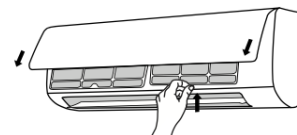
2. Irrota suodatin. Irrota suodatin kuvan mukaisesti.



3. Puhdista suodatin. Puhdista suodatin imurilla tai vedellä. Jos suodatin on erittäin likainen, voit puhdistaa sen vedellä (max 45 °C). Anna suodattimen kuivua varjoisessa ja viileässä paikassa.



4. Asenna suodatin. Asenna suodatin ja sulje paneeli lujasti.



VAROITUS!

- Ilmansuodatin tulisi puhdistaa kolmen kuukauden välein. Jos huoneessa on paljon pölyä, voidaan puhdistusväliä lyhentää.
- Kun suodatin on irrotettu, älä koske teräviin reunoihin loukkaantumisen välttämiseksi.
- Älä käytä tulta tai hiustenkuivaajaa suodattimen kuivaamiseen, jottei aiheudu epämuodostumista tai tulipalovaaraa.

HUOMIO: Tarkasta ennen käyttökauden alkua.

1. Tarkista ettei ilmanotto- tai poistoaukkojen edessä ole esteitä.
2. Tarkista että vikavirtasuojakytkin, pistotulppa ja rasia ovat hyvässä kunnossa.
3. Tarkista että suodatin on puhdas.
4. Tarkista ettei ulkoyksikön asennusteline ole vaurioitunut tai merkittävästi ruostunut. Jos on, ota yhteyttä myyjään.
5. Tarkista ettei poistovesiputki ole vahingoittunut.

HUOMIO: Tarkasta käyttökauden jälkeen.

1. Kytke virta pois päältä.
2. Puhdista ilmansuodatin ja sisäyksikön paneeli.
3. Tarkista ettei ulkoyksikön asennusteline ole vaurioitunut tai merkittävästi ruostunut. Jos on, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Kierrätystietoa

1. Monet pakkausmateriaaleista ovat kierrätettäviä. Vie ne oikeisiin kierrätysastioihin.
2. Jos aiot hävittää ilmastointilaitteen, ota yhteyttä myyjään tai kierrätyskeskukseen oikean kierrätyksen varmistamiseksi.

Vikakoodit

- Kun ilmastointilaitte toimii epätavallisesti, sisäyksikön lämpötilanäyttö vilkkuu ja ilmoittaa vastaavan vikakoodin.

Vianetsintäkaavio

Tarkista alla olevat kohdat ennen huollon tilaamista. Jos toimintahäiriö ei vielä kukaan poistu, ota yhteyttä myyjään tai lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen

Ongelma	Tarkasta	Ratkaisu
Sisäyksikkö ei vastaanota kaukosäätimen signaalia tai kaukosäädin ei toimi.	Aiheuttaako jokin paljon häiriötä (kuten staattinen sähkö, jännite)?	Irrota pistotulppa, kytke takaisin 3 min kuluttua ja kokeile uudestaan.
	Onko kaukosäädin signaalin vastaanottoalueella?	Signaalinvastaanottoalue on 5 m.
	Estääkö jokin signaalin?	Poista este.
	Osoittaako kaukosäädin vastaanotinta?	Valitse oikea kulma ja osoita kaukosäätimellä sisäyksikön vastaanottimeen.
	Onko kaukosäätimen näyttö sumea tai pimeänä, onko kaukosäätimen herkkyys kärsinyt?	Tarkasta paristot, vaihda tarvittaessa.
	Onko kaukosäätimen näyttö käytettäessä pimeänä?	Onko kaukosäädin vaurioitunut, vaihda tarvittaessa.
	Onko huoneessa loisteputkivalaisimia?	Mene lähemmäs sisäyksikköä. Sammuta loisteputket.

Sisäyksikkö ei puhalla ilmaa.	Onko sisäyksikön ilmanottoaukko tai poistoaukko tukossa?	Poista tukos.
	Lämmittääkö yksikkö huoneen asetuslämpötilaan?	Asetuslämpötilan saavuttamisen jälkeen yksikkö katkaisee ilman puhalluksen.
	Onko lämmitystoiminto vasta käynnistetty?	Jottei sisäyksikkö puhaltaisi kylmää ilmaa, käynnistyy se

		usean minuutin viiveen jälkeen, mikä on normaali toiminto lämmitystoiminnolla.
--	--	--

Ilmastointilaite ei toimi.	Ilmeneekö virransyöttövika?	Odota virran palautumista.
	Onko pistotulppa löysällä?	Kytke pistotulppa kunnolla.
	Onko vikavirtasuojalaennut tai sulake palanut?	Pyydä ammattilaista vaihtamaan suoja tai sulake.
	Johdotusvika?	Pyydä ammattilaista selvittämään syy.
	Onko yksikkö käynnistetty uudestaan heti sammuttamisen jälkeen?	Odota 3 min ja käynnistä laite uudestaan.
	Onko kaukosäätimen toiminto oikein asetettu?	Aseta toiminto uudestaan.

Sisäyksikön puhallusaukosta tulee höyryä.	Onko huonelämpötila ja kosteus korkea?	Nopea ilman jäähdytys aiheuttaa höyryä. Hetken kuluttua lämpötila ja kosteus laskevat ja höyryä ei enää tule.
---	--	---

Asetuslämpötilaa ei voi säätää.	Ylittääkö valitsemasi lämpötila asetustilaa-alueen?	Asetustilaa-alue on 16-30 °C. Lämmitystilassa 8-30 °C.
---------------------------------	---	--

Jäähdytys (lämmitys) on riittämätön.	Onko jännite liian matala?	Odota että jännite palaa normaaliksi.
	Onko suodatin likainen?	Puhdista suodatin.
	Onko asetustilaa oikealla alueella?	Säädä tilaa-asetusta.
	Onko ovi tai ikkuna auki?	Sulje ovi ja ikkuna.

Laite haisee.	Onko huoneessa hajunlähde kuten tupakansavua tai huonekaluja?	Poista hajunlähde. Puhdista suodatin.
Laite toimii epänormaalisti.	Onko häiriöitä kuten ukkonen, langattomat laitteet tms.?	Kytke virta pois ja takaisin. Käynnistä yksikkö uudestaan.
Veden virtausta muistuttava ääni.	Onko ilmastointilaite juuri käynnistetty tai sammutettu?	Ääni, joka kuuluu, on kylmäaine joka virtaa laitteen sisällä, tämä on normaali ilmiö.
Naksuva ääni.	Onko ilmastointilaite juuri käynnistetty tai sammutettu?	Äänen aiheuttaa tilaa-muutoksesta johtuva kannen tai muiden osien

		laajeneminen ja/tai kutistuminen.
--	--	-----------------------------------

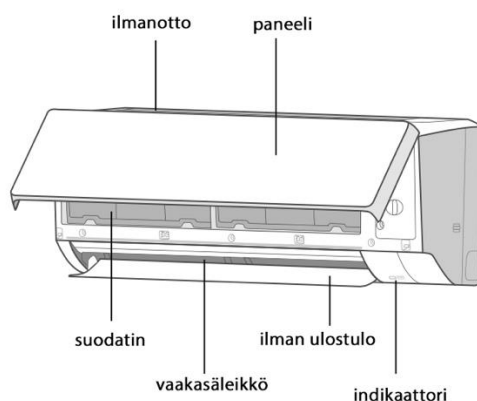


VAROITUS

- Jos jokin seuraavista ongelmista ilmenee, kytke laite pois päältä ja katkaise virransyöttö välittömästi. Ota yhteys jälleenmyyjään tai tilaa huolto valtuutetulta huoltoliikkeeltä.
 - Syöttökaapeli ylikuumenee tai on vahingoittunut
 - Toiminnan aikana kuuluu epätavallista käyntiääntä
 - Vikavirtasuojalaukea useasti
 - Ilmastointilaitteesta tulee palaneen hajua
 - Sisäyksikkö vuotaa
- Älä korjaa tai asenna laitetta itse.
- Mikäli laite toimii epänormaaleissa olosuhteissa, voi seurauksena olla vikaantuminen, sähköisku tai tulipalo.

Osien nimet

Sisäyksikkö



Näyttö

Virtaindikaattori	ON/OFF
Lauhduttimen automaattinen puhdistus	
ON/standby	
Ajastin	

HUOMAA:

- Indikaattoreiden värit/ulkonäöt ovat viitteellisiä, käytä fyysistä tuotetta referenssinä.
- Laitteesi ulkonäkö voi poiketa käyttöohjeen kuvista, käytä fyysistä tuotetta referenssinä.

Kaukosäätimen painikkeet ja näytön kuvakkeet



	Hiljainen
	Asetettu puhallinnopeus
	Turbo-tila
	Lähetysignaali
Käyttötila	Auto
	Cool
	Dry
	Tuuletus
	Lämmitys
	X-FAN -toiminto
	Kosteudenpoisto
	Virransäästötoiminto
	Asetettu lämpötila
	Sisälämpötila
	Ilmankosteus sisällä
ON/OFF	TIMER ON / TIMER OFF
	Asetettu aika
	Vasen/oikea heiluriliike
	Ylös/alas heiluriliike
	Lapsilukko
	Pikajäähdytys
	Health-toiminto
WIFI	WiFi-toiminto
	LED
	Auto-LED
	I feel
	Sleep-tila

Kaukosäätimen painikkeiden käyttö

Huomaa:

- Tämä on yleiskaukosäädin, ja sitä voidaan käyttää useiden (eri toimintoja sisältävien) laitemallien kanssa; Jos kaukosäätimestä painetaan toimintoa, jota ilmastointilaitteessa ei ole, säilyttää kaukosäädin edellisen asetuksen.
- Kun virta kytketään päälle, ilmastointilaitteisto toistaa äänen. Toimintavalon palaa (punainen valo). Sitten voit käyttää ilmastointilaitetta kaukosäätimen avulla.
- Kun laite on päällä ja painat jotain kaukosäätimen painiketta, näytössä vilkkuu kerran merkki ja ilmastointilaitteisto toistaa äänen, joka tarkoittaa, että kaukosäätimen signaali on lähetetty ilmastointilaitteelle.



ON/OFF-painike

Paina tätä painiketta yksikön käynnistämiseksi tai sammuttamiseksi.

MODE-painike

Paina tätä näppäintä valitaksesi haluamasi toimintatilan järjestyksessä AUTO, COOL, DRY, FAN ja HEAT.



- Jos valitset tilan AUTO, laite toimii itsenäisesti tehdasasetusten mukaisesti. Lämpötilaa ei voi säätää eikä sitä näytetä kaukosäätimen näytöllä. Painikkeella FAN voit säätää puhallusnopeutta. Painikkeilla "🌀" / "🌀" voit säätää puhalluskulmaa.
- Jos valitset tilan COOL, laite toimii jäähdytystilassa. Voit säätää lämpötilaa painikkein + ja -. Paina painiketta FAN säätääksesi puhallusnopeutta. Painikkeilla "🌀" / "🌀" voit säätää puhalluskulmaa.
- Jos valitset tilan DRY, laite toimii alimmalla nopeudellaan kosteudenpoistotilassa. Tässä tilassa puhallusnopeutta ei voida säätää. Painikkeilla "🌀" / "🌀" voit säätää puhalluskulmaa.
- Jos valitset tilan FAN, laite ei lämmitä/viilennä, se ainoastaan puhalttaa ilmaa. Painikkeella FAN voit säätää puhallusnopeutta. Painikkeilla "🌀" / "🌀" voit säätää puhalluskulmaa.
- Jos valitset tilan HEAT, laite toimii lämmitystilassa. Voit säätää lämpötilaa painikkein + ja -. Paina painiketta FAN säätääksesi puhallusnopeutta. Painikkeilla "🌀" / "🌀" voit säätää puhalluskulmaa.

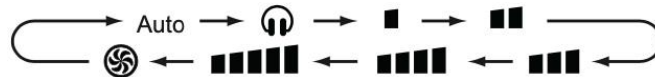
HUOMAA:

- Jotta laite ei puhaltaisi kylmää ilmaa, sillä voi olla 1-5 minuutin viive käynnistyksen jälkeen.
- Tilassa AUTO, lämpötilaa ei voi säätää.
- Säädetty lämpötila-alue kaukosäätimellä: 16-30 °C (lämmitystilassa 8-30 °C).
- Tämä tilaindikaattori ei ole käytössä kaikissa malleissa.
- Malleissa, joissa on pelkkä jäähdytystoiminto ei voida valita lämmitystoimintoa.

FAN-painike

Tätä näppäintä käytetään puhallinnopeuden säätämiseen kiertävässä järjestyksessä:

automaattinen (AUTO), 🌀 (hiljainen), ■ (matala), ■■ (keskimatala), ■■■ (keskitaso), ■■■■ (keskikova), ■■■■■ (kova), 🌀 (turbo), ja jälleen AUTO.



HUOMAA:

- DRY-tilassa on käytössä matala puhallusnopeus.
- X-FAN -toiminto: Kun painat puhallusnopeuspainiketta 2 sekunnin ajan COOL- tai DRY-tiloissa, merkki 🌀 näkyy ja sisäyksikön puhallin jatkaa toimintaansa muutaman minuutin ajan kuivattaakseen sisäyksikön, vaikka se on sammutettu. X-Fan ei ole oletuksena päällä, kun virta kytketään. X-FAN -toiminto ei ole käytössä tiloissa AUTO, FAN ja HEAT. Tällä toiminnolla kuivatetaan sisäyksikön höyrystimen kosteus puhaltimen avulla sen jälkeen, kun yksikkö on sammutettu.
- Kun X-FAN-toiminto on käynnistetty: Sen jälkeen, kun yksikkö on sammutettu painikkeesta ON/OFF, sisäyksikön puhallin pyörii noin 2 minuutin ajan alhaisella nopeudella. Paina tällöin puhaltimen nopeuspainiketta kaksi sekuntia, jos haluat pysäyttää puhaltimen suoraan.
- Mikäli toiminto X-FAN ei ole käytössä laite sammuu heti kun virtakytkintä painetaan.

+/- painikkeet

Paina näppäintä + tai - kerran säätääksesi lämpötilaa yhdellä asteella. Jos näppäimiä pidetään painettuna yli 2 sekuntia, lämpötila muuttuu nopeammin kaukosäätimen näytöllä. Vapautettuasi näppäimen, sisäyksikkö näyttää samaa lukemaa kuin kaukosäädin.



WiFi-painike

Paina WiFi-painiketta langattoman verkon toiminnon käynnistämiseksi. Kun WiFi-toiminto on päällä, ilmestyy kaukosäätimen näyttöön WiFi-merkki. Paina painiketta WiFi viiden sekunnin ajan, jos haluat poistaa toiminnon käytöstä.

Kun laite on pois päältä, paina painikkeita MODE ja WiFi yhtä aikaa yhden sekunnin ajan, jos haluat WiFi-moduulin palauttavan tehdasasetukset.

Huomaa:

- Tämä toiminto on käytössä vain joissain malleissa.



Puhdistus ja plasmasuodatus

Paina tätä painiketta asettaaksesi puhdistus- ja plasmasuodatustoiminnot päälle/pois.

Ensimmäinen painallus käynnistää puhdistustoiminnon, näytölle ilmestyy kuvake . Paina painiketta uudestaan käynnistääksesi samanaikaisesti puhdistus- ja plasmasuodatustoiminnot, näytölle ilmestyy kuvakkeet ja . Kolmas painikkeen painallus lopettaa molemmat toiminnot. Neljäs painallus käynnistää plasmasuodatuksen, näytölle ilmestyy kuvake . Paina painiketta uudestaan toistaaksesi yllä mainitut toiminnot.

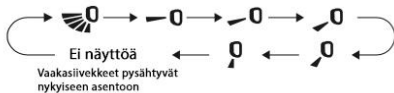
Huomaa:

- Puhdistustoiminto ei ole käytössä kaikissa malleissa.



Heiluriliike ylös/alas

Vaihda ja aseta tällä painikkeella ylös ja alas pyyhkivän ilmavirran kulmaa. Asetus on kiertävä.



- Jos valitset tilan , laitteen puhallin puhalttaa automaattisesti. Vaakasiivekkeet pyyhkii ylös ja alas maksimikulmassa.
- Jos valitset tilan , , , , , laitteen puhallin puhalttaa kiinteässä asennossa. Vaakasiivekkeet pysähtyy valittuun asentoon.
- Paina näppäintä yli kahden sekunnin ajan asettaaksesi haluamasi kulman. Vapauta näppäin, kun olet saavuttanut halutun kulman.

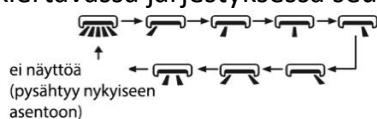
HUOMAA:

- Paina tätä painiketta yhtäjaksoisesti yli 2 sekuntia, jolloin heiluriliike suuntautuu edestakaisin ylhäältä alas, ja vapauta sitten painike, jolloin heiluriliike lakkaa ja säleikön nykyinen asento säilyy välittömästi.
- Ylös/alas heiluritilassa, kun tila vaihtuu tilasta off tilaan , jos painat tätä painiketta uudelleen 2 sekuntia myöhemmin, tila vaihtuu suoraan tilaan OFF. Jos painat tätä painiketta uudelleen 2 sekunnin kuluessa, on heiluriliikkeen vaihtotila riippuvainen myös aiemmin mainitusta kiertojärjestyksestä.



Heiluriliike vasen/oikea

Tällä painikkeella voidaan valita vasen/oikea heiluriliikkeen kulma. Kulma voidaan asettaa kiertävässä järjestyksessä seuraavalla tavalla:



HUOMAA:

- Paina tätä painiketta yhtäjaksoisesti yli 2 sekuntia, jolloin yksikön heiluriliike suuntautuu edestakaisin vasemmalta oikealle ja vapauta sitten painike, jolloin heiluriliike lakkaa ja säleikön nykyinen asento pysyy käytössä.
- Vasen/oikea heiluritilassa, kun tila vaihtuu tilasta off tilaan , jos painat tätä painiketta uudelleen 2 sekuntia myöhemmin, tila  vaihtuu suoraan tilaan OFF. Jos painat tätä painiketta uudelleen 2 sekunnin kuluessa, on heiluriliikkeen vaihtotila riippuvainen myös aiemmin mainitusta kiertojärjestyksestä.
- Tämä toiminto on käytettävissä vain tietyissä malleissa.



Kello-painike

Aseta kellonaika painamalla tätä painiketta. Kuvake  vilkkuu. Aseta kellonaika painamalla näppäimiä +/- viiden sekunnin sisällä. Kukin painallus säätää aikaa minuutilla. Jos pidät näppäintä painettuna yli kahden sekunnin ajan, aika juoksee nopeammin. Vapauta näppäin, kun haluttu kellonaika on saavutettu. Vahvasta asetus painamalla painiketta CLOCK.  lakkaa vilkkumasta.

HUOMAA:

- Kello toimii 24h tilassa
- Kahden toiminnon välinen aika ei voi ylittää viittä sekuntia. Muutoin, kaukosäädin lopettaa tilan asettamisen. Toiminnot TIMER ON/TIMER OFF asetetaan samalla tavalla.



Timer ON/Timer OFF -painike

- **TIMER ON -näppäin**
Tämän painikkeen avulla voit asettaa ajastimen käynnistysajan. Painettuasi painiketta kuvake  häviää ja sana "ON" vilkkuu kaukosäätimessä. Säädä TIMER ON -asetusta näppäimin +/-, kukin painallus säätää aikaa yhdellä minuutilla. Jos pidät näppäintä painettuna yli kahden sekunnin ajan, aika juoksee nopeammin. Vahvasta valinta painamalla painiketta TIMER ON. "ON" lakkaa vilkkumasta ja  palaa näytölle. TIMER ON peruuttaminen: Kun toiminto on käynnistetty, sen voi peruuttaa painamalla uudestaan painiketta TIMER ON.
- **TIMER OFF -näppäin**
Tämän painikkeen avulla voit asettaa ajastimen sammutusajan. Painettuasi painiketta kuvake  häviää ja sana "OFF" vilkkuu kaukosäätimessä. Säädä TIMER OFF -asetusta näppäimin +/-, kukin painallus säätää aikaa yhdellä minuutilla. Jos pidät näppäintä painettuna yli kahden sekunnin ajan, aika juoksee nopeammin. Vahvasta valinta painamalla painiketta TIMER OFF. "OFF" lakkaa vilkkumasta ja  palaa näytölle. TIMER OFF peruuttaminen: Kun toiminto on käynnistetty, sen voi peruuttaa painamalla uudestaan painiketta TIMER OFF.

HUOMAA:

- On- ja Off-tiloissa voit asettaa TIMER ON ja TIMER OFF toimimaan samanaikaisesti.
- Aseta kellonaika ennen toimintojen käyttöä.
- Käynnistettyäsi TIMER ON tai TIMER OFF toiminnon, aseta pysyvä aika-arvo. Tämän jälkeen laite käynnistyy ja sammuu asetetun ajan mukaisesti. Virtanäppäin ei vaikuta asetukseen, jos et tarvitse tätä toimintoa, peruuta se kaukosäätimellä.

HUOM! Kun TIMER ON on aktiivinen, ON sana näkyy, kun TIMER OFF on aktiivinen, OFF sana on näkyvissä.

Takkatoiminto

Kun laite on lämmitystilassa, pidä "Fan"-painiketta painettuna 5 sekunnin ajan aktivoidaksesi takkatoiminnon. "FR"-kuvake vilkkuu kaukosäätimessä 3s ajan. Kun laite on lämmitystilassa, pidä "Fan"-painiketta painettuna 5s ajan toiminnon poistamiseksi käytöstä, asetuslämpötila vilkkuu kaukosäätimessä 3s ajan.

HUOMAUTUS

- Takkatoiminto on asetettava uudelleen sähkökatkon jälkeen.
- Kun ulkoyksikkö on yhdistetty Multi-Split-yksikköön, sisäyksikkö ei suorita toimintoa.
- Tämä toiminto on käytettävissä vain joissakin malleissa.

Yhdistelmänäppäinten esittely

Energiansäästötoiminto

Viilennystilassa, paina "MODE" ja "CLOCK" painikkeita samanaikaisesti käynnistääksesi tai sammuttaaksesi energiansäästötoiminnon. Kun energiansäästötoiminto on käynnistetty, kaukosäätimessä lukee "SE" ja laite säättää automaattisesti asetuslämpötilaa tehdasasetusten mukaisesti saavuttaakseen parhaan energiatehokkuuden. Poista toiminto käytöstä painamalla uudestaan painikkeita "MODE" ja "CLOCK" samanaikaisesti.

Huomaa:

- Energiansäästötoiminnon aikana tuuletinnopeutta ei voi säätää.
- Energiansäästötoiminnon aikana asetuslämpötilaa ei voi säätää.
- Sleep-toiminto ja energiansäästötoiminto eivät voi olla käytössä samanaikaisesti. Mikäli energiansäästötoiminto on aktivoitu jäähdytystilassa, jos painat samanaikaisesti "CLOCK" ja "LIGHT" energiansäästötoiminto peruuntuu. Mikäli toiminto SLEEP on aktivoitu viilennystilassa, energiansäästötoiminnon käynnistäminen kumoaa toiminnon SLEEP.

Lapsilukko

Paina samanaikaisesti 3 sekunnin ajan "On/Off" ja "-" painikkeita lukitaksesi tai avataksesi näppäimistön. Jos kaukosäädin on lukittu, kuvake  näkyy näytöllä. Jos painat tällöin mitä tahansa painiketta, kuvake vilkkuu kolme kertaa eikä mitään toimintoa lähetetä.

Lämpötilayksikön vaihtaminen

Tilassa OFF, paina näppäimiä "-" ja "MODE" samanaikaisesti 3 sekunnin ajan vaihtaaksesi celsius- ja fahrenheit-yksiköiden välillä.

Automaattinen puhdistustoiminto

Kun laite on pois päältä, pidä "MODE"- ja "🌀"-painikkeita painettuna samanaikaisesti 5 sekunnin ajan kytkeäksesi automaattisen puhdistustoiminnon päälle tai pois päältä. Kun automaattinen puhdistustoiminto on kytketty päälle, sisäyksikön näytössä näkyy "🌀".

Höyrystimen automaattisen puhdistusprosessin aikana laite suorittaa nopean jäähdytyksen tai nopean lämmityksen. Tällöin saattaa kuulua jonkin verran ääntä, joka on virtaavan nesteen tai lämpölaajenemisen tai kutistumisen ääni. Ilmastointilaite saattaa puhalttaa viileää tai lämmintä ilmaa, mikä on normaali ilmiö. Varmista puhdistusprosessin aikana, että huoneessa on hyvä ilmanvaihto, jotta se ei vaikuta mukavuuteen.

HUOMAUTUS:

- Automaattinen puhdistustoiminto voi toimia vain normaalissa lämpötilassa. Jos huone on pölyinen, suorita puhdistus kerran kuukaudessa, muutoin puhdistus voidaan suorittaa kerran kolmessa kuukaudessa. Kun automaattinen puhdistustoiminto on kytketty päälle, voit poistua huoneesta. Kun automaattinen puhdistus on valmis, ilmastointilaite siirtyy valmiustilaan.
- Tämä toiminto on käytettävissä vain joissakin malleissa.

Night-mode (yötila)

Jäähdytys- tai lämmitystilassa, kun kytket yötilan päälle ja asetat alhaisen nopeuden tai hiljaisen toiminnon, ulkoyksikkö siirtyy yötilaan.

HUOM:

- Kun tunnet, että jäähdytys- ja lämmitysvaikutus on heikko, paina "Fan"-painiketta muuttaaksesi puhaltimen nopeutta tai paina "Clock" ja "Light" painikkeita samanaikaisesti poistuaksesi yötilasta.
- Yötila voi toimia vain normaalissa lämpötilassa.
- Tämä toiminto on käytettävissä vain joissakin malleissa.

I FEEL -toiminto

Paina samanaikaisesti painikkeita "HEALTH" ja "+" käynnistääksesi I FEEL -toiminnon, kaukosäätimen näytölle ilmestyy kuvake 🏠.

Toiminnon ollessa aktivoituna, kaukosäädin lähettää havaitun lämpötilan ohjaimelle, jolloin yksikkö säättää automaattisesti sisälämpötilan havaitun lämpötilan perusteella. Paina samanaikaisesti painikkeita "HEALTH" ja "+" sammuttaaksesi I FEEL -toiminnon, kaukosäätimen näytöltä katoaa kuvake 🏠.

- Aseta tätä toimintoa käyttäessäsi kaukosäädin lähelle käyttäjää. Älä aseta kaukosäädintä lähelle lämpimiä tai kylmiä kohteita välttääksesi valheelliset lukemat. Kun toiminto otetaan käyttöön, kaukosäätimen tulee olla tarpeeksi lähellä sisäyksikköä, jotta tiedonsiirto on mahdollista.

SLEEP-toiminto

Painamalla samanaikaisesti painikkeita "Clock" ja "Light" voit valita lepotilat 1 (🌙), 2 (🌙), 3 (🌙) ja peruuttaa lepotilan. Kun laitteeseen kytketään virta, lepotila on oletuksena pois käytöstä.

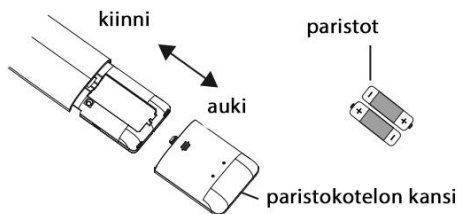
- Lepotila 1: viilennystilassa yhden tunnin käytön jälkeen laitteen asetustilaksi nousee 1 °C. Kahden tunnin jälkeen asetustilaksi nousee 2 °C, ja laite toimii tässä lämpötilassa.

Lämmitystilassa: yhden tunnin käytön jälkeen laitteen asetuslämpötila laskee 1 °C. Kahden tunnin jälkeen asetuslämpötila laskee 2 °C, ja laite toimii tässä lämpötilassa.

- Lepotilassa 2 ilmastointilaite toimii esiasetetun lepolämpötilakäyrän mukaan.
- Lepotila 3 – itse määritettävä lepokäyräasetus lepotilassa:
 - (1) Paina pitkään lepotilassa 3 "Health"-näppäintä. Kaukosäädin siirtyy itse määritettävään lepoasetustilaan. Kaukosäätimen näytössä näkyy tällöin "1 HOUR" (1 tunti), lämpötilanäyttö näyttää vastaavan viimeisen asetuslepokäyrän lämpötilan ja vilkkuu (ensimmäisenä lukemana näkyy tehtäällä asetettu alkuperäinen käyräasetusarvo);
 - (2) Sääda vastaavaa asetuslämpötilaa näppäimin "+" ja "-" ja vahvista sitten asetus painamalla Health-painiketta;
 - (3) Tällöin kaukosäätimen ajastinaikoihin lisätään automaattisesti yksi tunti (ajastinajat ovat "2 HOUR" (2 tuntia), "3 HOUR" (3 tuntia) tai "8 HOUR" (8 tuntia)). Lämpötilanäyttö näyttää vastaavan viimeisen asetuslepokäyrän lämpötilan ja vilkkuu;
 - (4) Toista edellä mainitut vaiheet (2)–(3), kunnes kahdeksan tunnin lämpötila-asetus ja lepokäyräasetus on valmis. Kaukosäädin palaa tällöin alkuperäiseen ajastinnäyttöön ja lämpötilanäyttö palaa alkuperäiseen asetuslämpötilaan.
- Lepotila 3 – itse määritettävää lepokäyräasetusta lepotilassa voidaan pyytää: Käyttäjä voi mukauttaa lepokäyrän asetusmenetelmän pyytääkseen esiasetettua lepokäyrää. Siirry käyttäjäkohtaiseen lepoasetustilaan, mutta älä muuta lämpötilaa. Vahvista painamalla suoraan "Health"-painiketta.

Huom: Jos edellä mainitussa esiasetus- tai pyyntömenetelmässä ei pidetä mitään painiketta painettuna 10 sekunnin aikana, lepokäyrän asetustila poistuu automaattisesti ja esiin tulee alkuperäinen näyttö. Jos esiasetus- tai pyyntötoiminnon aikana painetaan painikkeita ON/OFF, Mode, Clock tai Sleep, lepokäyrän asetustila tai pyyntötila poistuvat.

Paristojen vaihtaminen



1. Paina paristokotelon kantta kohdasta "≡". Työnnä kansi irti nuolen suuntaisesti.
2. Poista vanhat paristot, aseta kaukosäätimeen 2 kpl AAA 1.5V paristoa napaisuus huomioiden.
3. Aseta paristokotelon kansi paikoilleen.

Huom:

- Osoita kaukosäätimen signaalinlähetin sisäyksikön vastaanottoon, kun käytät säädintä.
- Signaalin lähettimen ja vastaanottimen välisen etäisyyden ei tule ylittää 5 metriä, eikä niiden välillä saa olla esteitä.
- Signaali voi häiriintyä helposti huoneessa, jossa on loisteputkivalaisin tai langaton puhelin; kaukosäätimen tulisi olla lähellä sisäyksikköä, kun säädintä käytetään.
- Vaihda paristot samanmallisiin uusiin paristoihin, kun tarve vaatii.
- Kun et käytä kaukosäädintä pitkään aikaan, ota paristot pois.
- Jos kaukosäätimen näyttö on sumea tai pimeänä, vaihda paristot.

Tarkasta asennuksen jälkeen

Tarkasta seuraavat kohdat asennustöiden päätyttyä.

Tarkasta	Mahdollinen ongelma
Onko yksikkö kiinnitetty huolellisesti?	Yksikkö voi pudota, heilua tai olla meluisa.
Onko kylmäaineen vuototesti suoritettu?	Voi aiheuttaa riittämättömän viilennys- (lämmitys-) tehon.
Onko putkisto eristetty riittävän tehokkaasti?	Voi aiheuttaa kondensaatiota ja veden tippumista.
Poistuuko vesi hyvin?	Voi aiheuttaa kondensaatiota ja veden tippumista.
Vastaako sähkösyötön jännite yksikön tyyppikilven jännitearvoa?	Voi aiheuttaa toimintahäiriön tai vahingoittaa osia.
Onko sähkökytkennät ja putkiliitännät tehty oikein?	Voi aiheuttaa toimintahäiriön tai vahingoittaa osia.
Onko yksikkö huolellisesti maadoitettu?	Voi aiheuttaa vuotovirtaa.
Onko syöttökaapeli vaatimusten mukainen?	Voi aiheuttaa toimintahäiriön tai vahingoittaa osia.
Onko ilmanoton tai -poiston edessä esteitä?	Voi aiheuttaa riittämättömän viilennys- (lämmitys-) tehon.
Onko asennuksessa syntyneet asennusjätteet poistettu?	Voi aiheuttaa toimintahäiriön tai vahingoittaa osia.
Onko kylmäaineputken kaasu- ja nesteventtiili täysin auki?	Voi aiheuttaa riittämättömän viilennys- (lämmitys-) tehon.
Onko putkiläpiviennin molemmat aukot täysin suljettuja?	Voi aiheuttaa riittämättömän viilennys- (lämmitys-) tehon tai haaskata sähköä.

Koekäyttö

1. Koekäytön valmistelut

- Asiakas hyväksyy ilmastointilaitteen asennuksen.
- Kerro käyttäjälle ilmastointilaitteen käytön tärkeimmät kohdat.

2. Koekäyttötapa

- Kytke virransyöttö päälle, paina kaukosäätimestä painiketta ON/OFF ja käynnistä yksikkö.
- Valitse MODE-painikkeella toimintatilaksi AUTO, COOL, DRY, FAN ja HEAT tarkistaaksesi, toimiiko yksikkö normaalisti.
- Jos huonelämpötila on alle 16 °C, ilmastointilaitte ei voi aloittaa jäähdytystä.

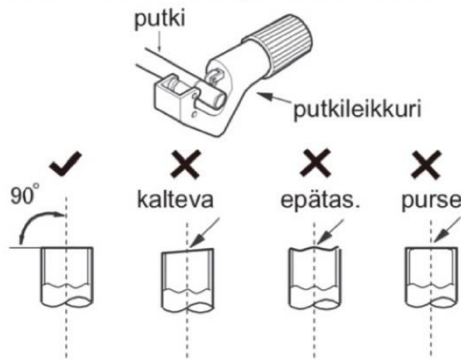
Putken pään levitys

Huom.

Virheellinen laippa on pääsyy kylmäainevuotoihin. Levitä putkea seuraavien työvaiheiden mukaisesti:

A: Leikkaa putki

- Laske putken pituus sisä- ja ulkoyksikön etäisyyden perusteella.
- Leikkaa tarvittava pituus leikkurilla.



B: Poista purseet.

- Poista purseet muototyökalulla ja estä lastujen pääsy putkeen.



C: Asenna sopiva eristeputki.

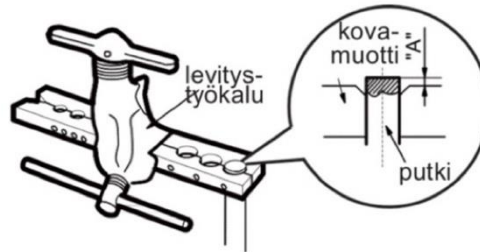
D: Aseta laippamutteri paikoilleen.

- Poista laippamutteri sisäyksen liitosputkesta ja ulkoyksikön venttiilistä; asenna se putkeen.



E: Levitä putken päätä

- Levitä levitystyökalulla.



Huom.

- Mitta "A" riippuu putken läpimitasta, ks. alla oleva taulukko:

Ulkoläpimitta (mm)	A (mm)	
	Maks.	Min.
ø 6–6,35 (1/4")	1,3	0,7
ø 9–9,52 (3/8")	1,6	1,0
ø 12–12,7 (1/2")	1,8	1,0
ø 15,8–16 (5/8")	2,4	2,2

F: Tarkistaminen

- Tarkista levitetyn putken pään laatu. Jos siinä on mitään puutteita, levitä pää uudelleen yllä olevien vaiheiden mukaisesti.



sama pituus



Käyttöohje

Ilmastointilaite

Malli: AIRY Nordic 35-A

Sisällysluettelo

VAROTOIMET	5
ERITYISTOIMINNOT JA OHJEET	7
UVC-LAMPUN KÄYTTÖOHJEET	7
ASENTAMINEN	8
SISÄYKSIKÖN ASENNUS	11
PUHDISTUS JA YLLÄPITO	14
VIANETSINTÄKAAVIO.....	16
OSIEN NIMET	18
KAUKOSÄÄTIMEN PAINIKKEET JA NÄYTÖN KUVAKKEET	19
TARKASTA ASENNUKSEN JÄLKEEN	29
KYLMÄÄINEPUTKEN TIEDOT	30

Kiitos, että valitsit tuotteemme.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

Tämä käyttöohje on tekijänoikeuslain perusteella Scanvarm Oy Ab:n omaisuutta, sen kopioiminen, julkaiseminen ja hyödyntäminen miltei osin ilman tekijän lupaa on kielletty.

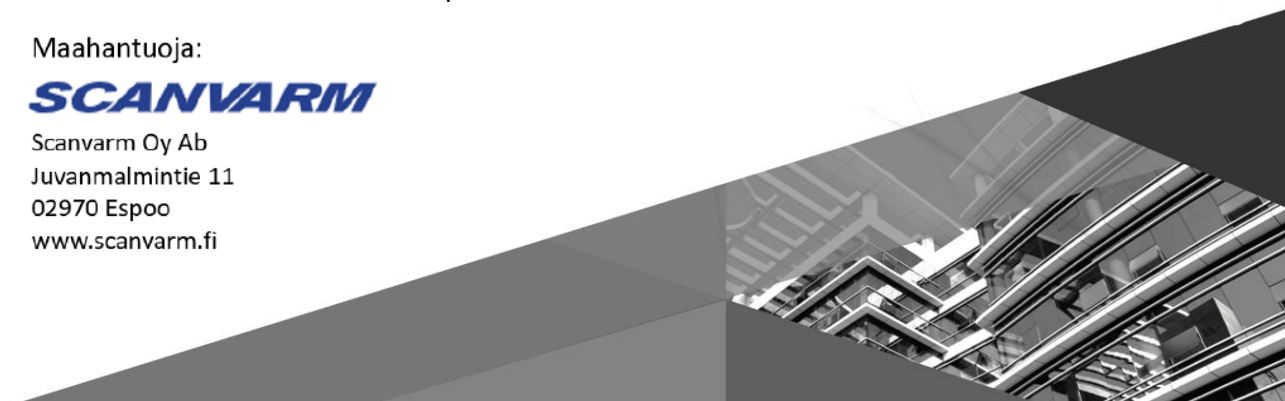
HUOM:

Tuotteen todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvituksista.

Maahantuoja:

SCANVARM

Scanvarm Oy Ab
Juvanmalmintie 11
02970 Espoo
www.scanvarm.fi



Kuvakkeiden selitys



VAROITUS

Vaaratilanne, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai hengenvaaraan.



VARO

Vaaratilanne, joka voi johtaa loukkaantumiseen tai omaisuusvahinkoon.

HUOMAA

Tärkeää tietoa tilanteesta, joka voi johtaa aineellisiin vahinkoihin.

Poikkeuslauseke

Valmistaja ei ole vastuussa henkilö- tai materiaalivahingoista seuraavissa tapauksissa.

1. Laite vaurioituu väärän käytön seurauksena
2. Laitetta on muokattu, muunneltu tai käytetty väärin varusteiden kanssa
3. Tuotevaurion syyksi on vahvistunut syövyttävä kaasu
4. Tuotevaurion syyksi on vahvistettu väärä käsittely kuljetuksen aikana
5. Laitetta on käytetty, ylläpidetty tai korjattu käyttöohjeiden vastaisesti
6. Tuotevaurion syyksi on vahvistettu valtuuttamattomien osien käyttö
7. Vauriot on aiheuttanut poikkeukselliset luonnonolosuhteet, väärä käyttöympäristö tai force majeure

- Laitetta asentaessa, siirrettäessä ja ylläpidettäessä on noudatettava ohjeistuksia, toimenpiteet tulee tarvittaessa suorittaa ammattilaisen toimesta. Muuten voi aiheutua vaaratilanne.
- Mikäli laitteesta vuotaa kylmäainetta, tai jos kylmäainetta on tyhjennettävä asennuksen, ylläpidon tai purun yhteydessä, toimenpiteet tulee suorittaa ammattilaisen toimesta noudattaen paikallisia määräyksiä ja säädöksiä.
- Tämä laite ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan luettuina) käytettäväksi, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai aliehehtyneet, tai joilla ei ole riittävää kokemusta ja tietoa. He voivat käyttää laitetta, mikäli heidän toimintaansa valvotaan tai heidän turvallisuudestaan vastaavaa henkilöä on opastettu laitteen käytössä. Lapsia on tarkkailtava ja varmistettava, että he eivät pääse leikkimään laitteella.

Kylmäaine



Laitteessa on syttyvää kaasua R32.



Lue asennusohjeet ennen asennusta.



Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttämistä.



Lue huolto-ohjeet ennen laitteen korjaamista.

- Jotta ilmastointilaitte toimii, kiertää sen järjestelmässä kylmäainetta. Kylmäaine on fluoridi R32 joka on puhdistettu erityismenetelmällä. Kylmäaine on syttyvä ja hajuton. Lisäksi se voi johtaa räjähdykseen tietyissä olosuhteissa. Kylmäaineen syttyvyys on kuitenkin erittäin matala, se syttyy vain tulesta.
- Yleisesti käytössä oleviin kylmäaineisiin verrattuna R32 on saastuttamaton kylmäaine, joka ei vahingoita otsonia. Myös kasvihuoneilmiön vaikutus on alhaisempi. R32:lla on erittäin hyvät termodynaamiset ominaisuudet, joiden vuoksi sillä on hyvin korkea energiahyötysuhde. Täten sitä käyttävät yksiköt tarvitsevat pienemmän kylmäainetäytön.

VAROITUS:

Älä käytä mitään muita tapoja nopeuttaa sulatusta tai puhdistusta kuin mitä valmistaja suosittelee. Jos laitetta on tarpeen korjata, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi tai valtuutettuun asentajaan. Valtuuttamattomien henkilöiden suorittamat korjaustyöt voivat olla vaarallisia. Laite tule varastoida tilassa, jossa ei ole jatkuvasti toimivia sytytyslähteitä (esimerkiksi avotulta, lämmittimiä tai toimivaa kaasulaitetta).

Älä tee kylmäaineputkiin reikiä tai polta niitä.

Laitteen saa asentaa ja sitä saa säilyttää ja käyttää huoneessa, jonka lattiapinta-ala on suurempi kuin Xm^2 . (Ks. taulukko a, osiossa Lievästi syttyvän kylmäaineen turvallisuusohjeet).

Laite on täytetty lievästi syttyvällä kaasulla R32. Noudata tarkasti valmistajan ohjeita, jos laitetta korjataan.

Ota huomioon, että kylmäaineet ovat hajuttomia.

Lue tarvittavat ohjeet.



Tämä laite ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan luettuina) käytettäväksi, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai alikehittyneet, tai joilla ei ole riittävää kokemusta ja tietoa. He voivat käyttää laitetta, mikäli heidän toimintaansa valvotaan tai heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö on opastanut heitä laitteen käytössä. Lapsia on tarkkailtava ja varmistettava, että he eivät pääse leikkimään laitteella.

Tämä ilmastointilaitte on RE-direktiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen.

Radiolaitte toimii taajuusalueella 2412 MHz-2472 MHz.

Radiolaitteen enimmäislähetysteho: 18 dBm.

R32: 675



Tuotetta ei saa hävittää lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä EU:n alueella. Estä mahdolliset ympäristövahingot ja ihmisten terveyden vaarantaminen valvomattomasta jätteen hävittämisestä ja kierrätä laite vastuullisesti materiaalien kestävän

uudelleenkäytön edistämiseksi. Kierrättääksesi käytetyn laitteen, jätä se kierrätysasemalle tai ota yhteyttä myyjään. Myyjä voi huolehtia tämän laitteen ympäristöystävällisestä kierrättämisestä. Jos ilmastointilaitte täytyy asentaa, siirtää tai huoltaa, ota yhteyttä myyjään tai ammattiasentajaan. Vain valtuutettu asentaja saa asentaa, siirtää tai huoltaa ilmastointilaitetta. Muussa tapauksessa voi tuloksena olla vakavat aineelliset vahingot, henkilövahinko tai kuolema.

Lievästi syttyvän kylmäaineen turvallisuusohjeet

Asentajan ammattivaatimukset

- Kaikilla kylmälaitejärjestelmän kanssa työskentelevillä henkilöillä tulee olla voimassa oleva lupa, jonka valtuuttava taho on myöntänyt, sekä alan hyväksymä ammattitaito kylmälaitejärjestelmien huoltamiseksi. Jos tarvitaan muita asentajia laitteen huoltamiseksi ja korjaamiseksi, täytyy sellaisen ammattiasentajan valvoa heitä, jolla on lupa käsitellä lievästi syttyvää kylmäainetta.
- Laitteen saa korjata vain valmistajan hyväksymällä tavalla.

Asennus

- Sisäyksikkö asennetaan huoneeseen, jonka lattiapinta-ala on vähimmäisarvoa suurempi. Vähimmäisarvo lukee sisäyksikön tyyppikilvessä tai seuraavassa taulukossa a.
- Kylmäaineputkeen ei saa porata reikää eikä sitä saa polttaa.
- Asennuksen jälkeen täytyy suorittaa vuototesti.

Taulukko a – huoneen vähimmäispinta-ala (m²)

Täyttömäärä (kg)	Lattia-asennus	Ikkuna-asennus	Seinäasennus	Kattoasennus
≤1.2	/	/	/	/
1.3	14.5	5.2	1.6	2.6
1.4	16.8	6.1	1.9	2.8
1.5	19.3	7	2.1	3
1.6	22	7.9	2.4	3.2
1.7	24.8	8.9	2.8	3.4
1.8	27.8	10	3.1	3.6
1.9	31	11.2	3.4	3.8
2.0	34.3	12.4	3.8	4
2.1	37.8	13.6	4.2	4.2
2.2	41.5	15	4.6	4.4
2.3	45.4	16.3	5	4.6
2.4	49.4	17.8	5.5	4.8
2.5	53.6	19.3	6	5
2.6	58.1	20.9	6.5	5.2
2.7	62.6	22.6	7	5.4
2.8	67.4	24.3	7.5	5.6
2.9	72.3	26	8.1	5.8
3.0	77.3	27.9	8.6	6
3.1	82.6	29.8	9.2	6.2
3.2	88	31.7	9.8	6.6
3.3	93.6	33.7	10.4	7
3.4	99.3	35.8	11.1	7.4
3.5	105.2	37.9	11.7	7.9
3.6	111.3	40.1	12.4	8.3
3.7	117.6	42.4	13.1	8.8
3.8	124	44.7	13.8	9.3
3.9	130.7	47.1	14.6	9.8
4.0	137.4	49.5	15.3	10.3

Huolto

- Tarkista että huoltopaikka tai asennushuone vastaavat tyyppikilven vaatimuksia. Sisäyksikköä saa huoltaa vain sellaisissa huoneissa, jotka täyttävät tyyppikilven vaatimukset.
- Tarkista että huoltopaikan ilmanvaihto on riittävä. Jatkuvasta ilmanvaihdosta täytyy huolehtia koko huoltotöiden ajan.
- Tarkista ettei huoltopaikassa ole liekkiä tai sellaisen aiheuttajaa. Avotulta ei saa syttyä huoltopaikassa, ja tupakoinnin kieltävä merkki täytyy olla näkyvillä.
- Tarkista että sisäyksikön merkinnät ovat luettavissa. Vaihda epäselvät tai vaurioituneet varoitusmerkit.

Hitsaaminen

Jos on tarpeen leikata tai hitsata kylmäainejärjestelmän putkia huoltotöiden yhteydessä, noudata seuraavia työvaiheita:

- a. Kytke virta pois päältä ja katkaise virransyöttö.
- b. Poista kylmäaine.
- c. Tee tyhjiöinti.
- d. Puhdista N₂-kaasulla

e. Leikkaa tai hitsaa.

f. Siirrä laite huoltopaikkaan hitsattavaksi.

- Kerää kylmäaine talteen tarkoitukseen varattuun säiliöön.
- Varmista ettei tyhjiöpumpun menoyhteen lähellä ole avotulta ja että tilan ilmanvaihto on riittävä.

Kylmäaineen täyttö

- Käytä kylmäaineelle R32 tarkoitettuja täyttölaitteita. Varmista etteivät erilaiset kylmäaineet pääse sekoittumaan.
- Kylmäainesäiliön täytyy olla pystyasennossa täytön aikana.
- Kiinnitä kylmäaineen tarra järjestelmään täytön jälkeen.
- Älä täytä liikaa.
- Täytön jälkeen, suorita vuototesti ennen testikäyttöä. Irrotettaessa tulee myös suorittaa vuototesti.

Kuljetuksen ja säilytyksen turvallisuusohjeita

- Käytä palavan kaasun ilmaisinta ennen toimituspakkauksen avaamista.
- Ei avotulta eikä tupakointia.
- Noudata paikallisia määräyksiä ja lakeja.

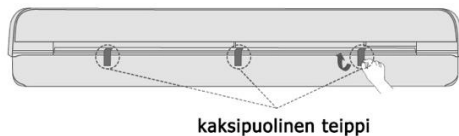
Varotoimet



VAROITUS

Asennustyöt

- Vältä henkilö- ja materiaaivahingot: vain valtuutetut ammattilaiset saavat suorittaa asennuksen.
- Noudata sähkötöitä koskevia säännöksiä asennuksessa.
- Käytä paikallisten turvallisuusmääräysten mukaista virransyöttöpiiriä ja vikavirtasuojakytkintä.
- Vain ammattitaitoinen asentaja saa suorittaa kaikki sisä- ja ulkoyksikön sähkökytkennät.
- Muista katkaista virransyöttö ennen sähkö- tai huoltotöiden aloittamista.
- Varmista että virransyöttö vastaa ilmastointilaitteen vaatimaa tehoa.
- Epävakaa virransyöttö tai väärä johdotus voi aiheuttaa toimintahäiriön, sähköiskun tai tulipalon.
- Maadoitusvastuksen täytyy noudattaa kansallisia turvallisuussäännöksiä.
- Ilmastointilaitte tulee maadoittaa huolellisesti. Väärä maadoitus voi aiheuttaa sähköiskun.
- Älä kytke virtaa ennen asennustöiden suorittamista.
- Asenna vikavirtasuojakytkin välttääksesi toimintahäiriöt.
- Kiinteään johdotukseen asennetaan moninapainen turvakytkin, jonka kosketusväli on vähintään 3 mm kaikissa johtimissa.
- Kun asennat kytkintä, tarkista sen teho taulukosta. Vikavirtasuojakytkin tulee olla varustettu lämpö- ja magneettisella laukaisulaitteella, jotta se suojaaa oikosuluilta ja ylikuumenemiselta.
- Asentaessasi laitetta, irrota kolme kaksipuolista teippiä.
- Älä koske lamelleihin, voit loukata sormesi.



- Valmistaja toimittaa laitteelle asennus- ja käyttöohjeet.
- Valitse suojaisa asennuspaikka, jossa ei ole lapsia, kotieläimiä ja kasveja. Pystytä aita tarpeen mukaan.
- Sisäyksikkö tulee asentaa lähelle seinää.
- Käytä asianmukaista virtajohtoa.
- Mikäli virtajohto on liian lyhyt, älä pidennä sitä itse, ota yhteys asentajaan.
- Laite täytyy asentaa niin, että pistokkeeseen on aina vapaa pääsy.
- Ilmastointilaitteen keltavihreä johdin on maadoitusjohdin, eikä sitä saa käyttää muuhun kytkentään.
- Ilmastointilaitte on suojausluokan I sähkölaite. Se täytyy maadoittaa huolellisesti omalla maadoituksella ammattilaisen toimesta. Varmista että maadoitus toimii aina tehokkaasti, muutoin voi aiheutua sähköiskuja.
- Jäähdytyspiirin putken lämpötila on korkea, joten vedä yksiköiden välinen johto erilleen kupariputkesta.

Käyttö ja huolto

- Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on ohjeistettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai ylläpitää sitä ilman valvontaa.
- Vaurioitunut virtajohto tulee välittömästi vaihtaa ammattilaisen toimesta.
- Älä kytke ilmastointilaitetta jatkojohtoon, muutoin voi aiheutua tulipalon riski.
- Kytke virta pois päältä, kun puhdistat ilmastointilaitetta, muutoin voi tuloksena olla sähköisku.
- Älä pese ilmastointilaitetta vedellä välttääksesi sähköiskut.
- Älä roiskuta vettä sisäyksikköön, sillä tämä voi aiheuttaa sähköiskun tai toimintahäiriön.
- Älä yritä korjata ilmastointilaitetta itse. Se voi aiheuttaa sähköiskun tai aineellisia vahinkoja. Ota yhteyttä myyjään, kun haluat korjata ilmastointilaitteesi.
- Älä koske irrottamasi suodattimen teräviin ripoihin.
- Älä työnnä sormia tai esineitä ilmanottoon tai -poistoon. Se voi aiheuttaa loukkaantumisen tai vaurioita.
- Älä kastele kaukosäädintä vedellä, muutoin säädin voi rikkoontua.
- Älä kuivaa suodatinta tulella tai hiustenkuivaajalla välttääksesi epämuodostumisen tai tulipalon vaaran
- Älä peitä ilmanottoa tai -poistoa. Se voi aiheuttaa toimintahäiriön.
- Estääksesi vahingot, älä astu ulkoyksikön kansipaneelin päälle tai aseta sen päälle painavia esineitä
- Jos seuraava ongelma ilmenee, sammuta ilmastointilaitte, kytke virta pois päältä heti ja ota yhteys myyjään tai ammattitaitoiseen asentajaan:
 - Syöttökaapeli ylikuumenee tai on vaurioitunut.
 - Toiminnan aikana kuuluu epätavallista käyntiääntä.

- Suojakytkin laukeaa useasti.
- Laitteesta tulee palaneen hajua.
- Sisäyksikkö vuotaa.

Erityistoiminnot ja ohjeet

Anturi	Toiminto
Lämpötila-anturi	Tätä käytetään ympäristön lämpötilan ja putkiston lämpötilan havainnointiin.
Infrapunavastaanotin	Vastaanottaa kaukosäätimestä lähetetyn infrapunasygnäalin.
Kosteusanturi	Havaitsee sisätilan suhteellisen kosteuden.
Valoanturi	Havaitsee sisätilan valaistuksen voimakkuuden.

UVC-lampun käyttöohjeet



VAROITUS

Tämä laite sisältää UV-valonlähteen. Älä katso suoraan valonlähteeseen.

- Tämä laite sisältää UVC-lampun.
- Lue huolto-ohjeet ennen laitteen avaamista.
- Laitteen puhdistustoimet ja muut käyttäjän huoltotoimenpiteet:
 1. Ennen puhdistusta tai muuta huoltoa laite on irrotettava verkkovirrasta.
 2. Avaa paneeli ja poista suodatin.
 3. Pyyhi kvartsilasi puhtaaksi pehmeällä puuvillakankaalla.
 4. Asenna suodatin takaisin paikoilleen puhdistuksen jälkeen ja sulje paneelin kansi.
- Puhdistusmenetelmä, puhdistustiheys ja tarvittavat varotoimenpiteet:
 Puhdistusmenetelmä: pyyhi kvartsilasi pehmeällä liinalla, kunnes pinta on puhdas.
 Puhdistustiheys: puhdistu 6 kuukauden välein; puhdistustiheyttä voidaan säätää ilman puhtauden mukaan.
 Ennaltaehkäisevät toimenpiteet:
 1. Laite on sammutettava ja virta on katkaistava ennen puhdistusta. Muussa tapauksessa voi aiheutua sähköisku ja UV-säteilyn aiheuttamia vaurioita.
 2. Älä käytä haihtuvia öljyjä, alkoholia, ohenteita tai lakkaa UVC-lampun puhdistamiseen. Muussa tapauksessa UVC-lamppu voi vaurioitua.
 3. Älä kosketa sisäyksikön lamelleja, jotta vältät vammat.
 4. Älä naarmuta lasin pintaa pyyhkiessäsi sitä.
- Laitteen väärinkäyttö tai kotelon vaurioituminen voi aiheuttaa vaarallisen UVC-säteilyn purkautumisen. UVC-säteily voi jo pieninä annoksina vahingoittaa silmiä ja ihoa.
- Selvästi vaurioituneita laitteita ei saa käyttää.
- Ennen kuin avaat paneeleja ja luokkuja, joissa on ultraviolettisäteilyn vaarasymboli, on suositeltavaa katkaista laitteen virta.
- Ultraviolettisäteilyn vaarasymbolilla varustettuja UVC-esteitä ei saa poistaa.
- Älä käytä UVC-lamppuja laitteen ulkopuolella.

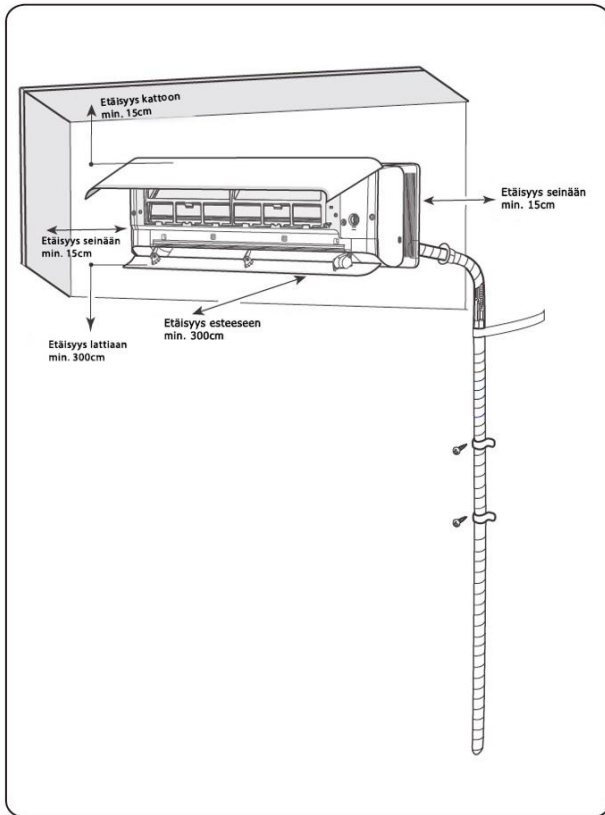


VAROITUS

Älä käytä UVC-lähdettä, kun se on irrotettu laitteesta.

- Vaarallisten tilanteiden välttämiseksi käyttäjä ei saa vaihtaa UVC-lamppua, vaan se on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Asentaminen



Varmista turvallinen asennus ja käyttö huomioimalla seuraavat asiat:



VAROITUS

- **Kun yksikkö asennetaan tai siirretään uuteen paikkaan, varmista, ettei kylmäainepiiriin pääse mitään muita aineita kuin siihen tarkoitettua kylmäainetta.**
Jos kylmäainepiiriin pääsee mitään vierasta ainetta, aiheuttaa se toimintapaineen nousun tai kompressorin repeämiseen ja täten ilmeisen loukkaantumisvaaran.
- **Kun tätä yksikköä asennetaan tai siirretään, älä täytä sitä sellaisella kylmäaineella, jota ei mainita tyyppikilvessä, tai sopimattomalla kylmäaineella.** Muutoin voi tuloksena olla epänormaali toiminta, väärä käyttö, mekaaninen toimintahäiriö tai jopa vakava onnettomuus.
- **Kun kylmäaine täytyy ottaa talteen yksikköä siirrettäessä tai korjattaessa, varmista, että se toimii jäähdytystilassa. Sulje sitten täysin korkeapainepuolen venttiili (nesteventtiili). Noin 30–40 sekunnin kuluttua sulje matalapainepuolen venttiili (kaasuventtiili), pysäytä heti laitteen toiminta ja kytke se irti verkkovirrasta. Ota huomioon, ettei kylmäaineen talteenotto saa kestää yli yhtä minuuttia.** Jos kylmäaineen talteenottoon kuluu liian kauan aikaa, voi kylmäainepiiriin imeytyä ilmaa, joka voi aiheuttaa paineen nousun tai kompressorin repeämisen ja täten ilmeisen loukkaantumisvaaran.
- **Varmista kylmäaineen talteenoton aikana, että neste- ja kaasuventtiili ovat täysin kiinni ja laite on irti verkkovirrasta ennen kylmäaineputken irrottamista.** Jos kompressorin alkaa käydä, kun sulkuventtiili on auki eikä kylmäaineputkea ole vielä liitetty, kylmäainepiiriin

imeytyy ilmaa, joka voi aiheuttaa paineen nousun tai kompressorin repeämisen ja täten ilmeisen loukkaantumisvaaran.

- **Varmista yksikköä asennettaessa, että kylmäaineputki on liitetty huolellisesti ennen kuin kompressor alkaa käydä.** Jos kompressor alkaa käydä, kun sulkuventtiili on auki eikä kylmäaineputkea ole vielä liitetty, kylmäainepiiriin imeytyy ilmaa, joka voi aiheuttaa paineen nousun tai kompressorin repeämisen ja täten ilmeisen loukkaantumisvaaran.
- **Älä asenna yksikköä paikkaan, jossa voi vuotaa syövyttäviä tai palavia kaasuja.** Jos yksikön ympärille pääsee vuotamaan kaasua, voi se aiheuttaa räjähdysten ja muita onnettomuuksia.
- **Älä käytä jatkojohtoja sähkökytkennöissä. Jos syöttökaapeli ei ole tarpeeksi pitkä, ota yhteyttä myyjään.** Huonot kytkennät voivat aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- **Käytä ohjeiden mukaisia johtimia sisä- ja ulkoyksikön välisiin sähkökytkentöihin. Kiinnitä johtimet huolellisesti, jottei niiden liittimiin kohdistu vetoa.** Alimitoitettut sähköjohtimet, väärät kytkennät ja huolimattomasti kytketyt liittimet voivat aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

Asennuksessa tarvittavat työkalut

1 Vesivaaka	7 Kiintoavain	13 Kuusioavain
2 Ruuvimeisseli	8 Putkileikkuri	14 Mittanauha
3 Iskuporakone	9 Vuodonilmaisin	
4 Poranterä	10 Tyhjiöpumppu	
5 Laippatyökalu	11 Painemittari	
6 Momenttiavain	12 Yleismittari	

Huomaa:

- Asennuksen saa suorittaa vain tarvittavat luvat omaava asennusliike
- Älä käytä sopimatonta syöttökaapelia

Asennuspaikan valitseminen

Perusvaatimukset

Yksikön asentaminen seuraaviin paikkoihin voi aiheuttaa toimintahäiriön. Jos se on pakko asentaa johonkin näistä paikoista, ota yhteyttä myyjään.

1. Paikka, jossa on voimakkaita lämmönlähteitä, höyryjä, syttyvää tai räjähtävää kaasua tai ilmassa haihtuvia aineita.
2. Paikka, jossa on korkeataajuuslaitteita (kuten hitsauslaite, lääketieteelliset laitteet).
3. Paikka, jossa on öljyhöyryä ilmassa.
4. Paikka, jossa on rikkikaasua.
5. Muut paikat, joissa vallitsevat erityisolosuhteet.
6. Älä asenna yksikköä pesulaan.
7. Älä asenna epävakaaile tai siirrettävälle alustalle tai syövyttävään ympäristöön.

Sisäyksikkö

1. Ilmanotto- ja poistoaukon lähellä ei saa olla esteitä.
2. Valitse paikka, jossa kondenssivesi voidaan helposti johdattaa pois häiriöittä.
3. Valitse asennuspaikka, joka on kätevä ulkoyksikön kytkentää varten ja joka on lähellä virtalähdettä.
4. Valitse paikka, joka on lasten ulottumattomissa.
5. Asennuspaikan tulee kestää sisäyksikön paino eikä se saa lisätä laitteen meteliä ja tärinää.

6. Laite tulee asentaa 2,5 m lattiataason yläpuolelle.
7. Älä asenna sisäyksikköä muiden sähkölaitteiden yläpuolelle.
8. Pyri pitämään sisäyksikkö loitolla loisteputkivalaisimista.

Sähkökytkentöjen vaatimukset

1. Yksikön asennuksessa täytyy noudattaa sähkökytkentöjen turvallisuusmääräyksiä.
2. Käytä vikavirtasuojakytkintä paikallisten turvallisuussäännösten mukaisesti.
3. Varmista että sähkönsyöttö vastaa ilmastointilaitteen vaatimusta. Epävakaa sähkönsyöttö tai väärät sähkökytkennät voivat aiheuttaa toimintahäiriön. Asenna asianmukaiset syöttökaapelit ennen ilmastointilaitteen käyttämistä.
4. Kytke huolellisesti pistorasian jännitteellinen johdin, nollajohdin ja maadoitusjohdin.
5. Varmista että sähkönsyöttö on katkaistu ennen sähkötöiden aloittamista. Jos laitteessa on pistotulppa, tulee pistorasiaan olla esteetön pääsy asennuksen jälkeen.
6. Älä kytke virtaa päälle ennen asennustöiden valmistumista.
7. Jos syöttökaapeli vaurioituu, täytyy se vaihdattaa valmistajan, sen yhteistyökumppanin tai ammattiasentajan toimesta vaaratilanteiden välttämiseksi.
8. Kylmäainepiirin lämpötila on korkea, joten pidä yksiköiden välinen johto erillään kupariputkesta.
9. Laite tulee asentaa kansallisia sähkökytkentöjä koskevien säännösten mukaisesti.

Maadoitusvaatimukset

1. Ilmastointilaitte on suojausluokan I sähkölaite. Se täytyy maadoittaa asianmukaisesti omalla maadoituksella, jonka asentaa ammattilainen. Varmista että yksikkö on aina maadoitettu tehokkaasti, muutoin voi seurauksena olla sähköisku.
2. Ilmastointilaitteen keltavihreä johdin on maadoitusjohto, jota ei voida kytkeä muuhun tarkoitukseen.
3. Maadoitusvastuksen tulee noudattaa kansallisia sähkökytkentämääräyksiä.
4. Laite täytyy sijoittaa niin, että pistokkeeseen on aina vapaa pääsy.
5. Kiinteään johdotukseen asennetaan turvakytin, jonka napojen väli on vähintään 3 mm ja joka katkaisee virran kaikista johtimista.

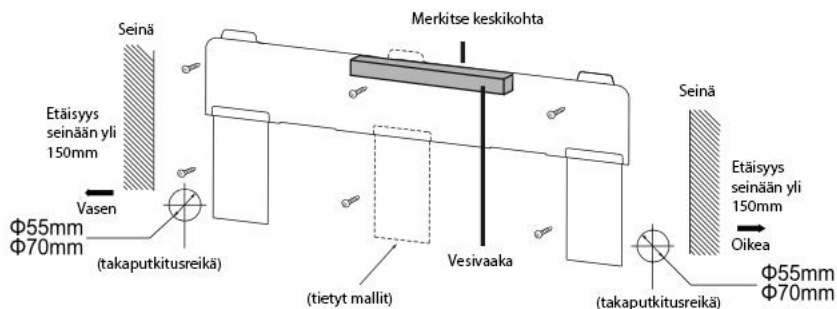
Sisäyksikön asennus

Vaihe yksi: asennuspaikan valinta

Suosittelen asennuspaikkaa asiakkaalle ja pyydän asiakkaalta vahvistus.

Vaihe kaksi: asenna seinälle kiinnitettävä asennuslevy

1. Kiinnitä asennuslevy seinään. Säädä se vaakatasoon vesivaaran avulla ja merkitse ruuvien kiinnityskohdat seinään.
2. Pora ruuvien kiinnitysreiät seinään iskuporakoneella (poranterän koon tulee olla sama kuin muovisten kiinnitystulppien) ja kiinnitä sitten tulpat reikiin
3. Kiinnitä asennuslevy seinään kierreruuveilla ja tarkista sitten, että asennuslevy on kunnolla kiinni vetämällä sitä. Jos kiinnitystulppa on löysällä, poraa lähelle uusi reikä.



Vaihe kolme: poraa putkireikä

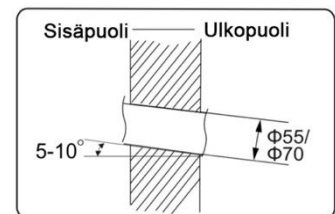
1. Valitse putkien läpivientireikä putkien menosuunnan perusteella. Läpivientireiän tulee olla hieman alempana kuin asennuslevy.

Huomaa:

- Asennuslevykuva on viitteellinen. Käytä fyysistä tuotetta referenssinä.
 - Käytä fyysistä tuotetta referenssinä määritellessäsi ruuvien määrää ja sijainteja.
2. Kun asennus on valmis, vedä asennuslevyä käsin varmistaaksesi sen kiinnityksen. Ruuvien tulee olla tasaisesti kiristetyt.
 3. Pora läpivienti, jonka läpimitta on $\Phi 55\text{mm}$ tai $\Phi 70\text{mm}$, valittuun kohtaan. Jotta poistovesi virtaa tasaisesti, kallista putkireikää seinässä hieman alas- ($5-10^\circ$) ja ulospäin.

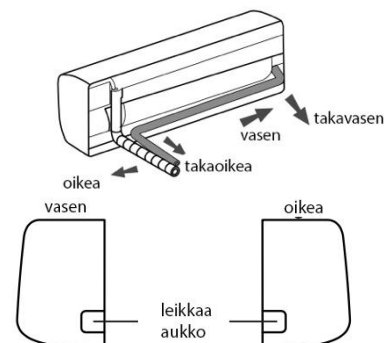
Huomaa

- Kun poraat reikää, kiinnitä huomiota pölyn estämiseen ja muihin varotoimiin.



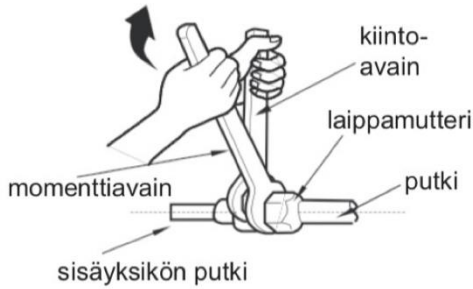
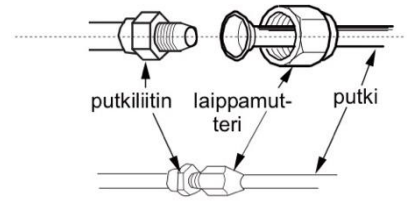
Vaihe neljä: menoputki

1. Putki voidaan johtaa ulos oikealta, takaoikealta, vasemmalta tai takavasemmalta.
2. Jos viet putken ulos vasemmalta tai oikealta, leikkaa aukko alalevyyn.



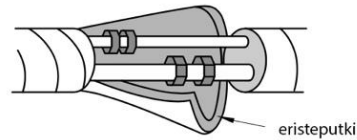
Vaihe viisi: liitä sisäyksikön putki

1. Kohdista putkiliitin vastaavaan putkensuuhun.
2. Esikiristä laippamutteri käsin.
3. Säädä kiristysmomentti seuraavan taulukon mukaisesti. Aseta kiintoavain putkiliittimeen ja momenttiavain laippamutteriin. Kiristä laippamutteri momenttiavaimella.



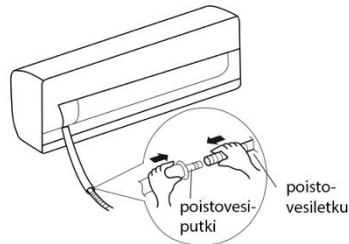
Laippamutteri	Kiristysmomentti (Nm)
1/4"	15~20
3/8"	30~40
1/2"	45~55
5/8"	60~65
3/4"	70~75

4. Kääri sisäyksikön putken ja liitosputken liitos eristeputkella, ja peitä sitten teipillä.

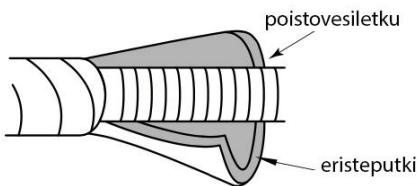
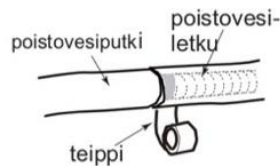


Vaihe kuusi: asenna poistovesiletku

1. Liitä kondenssiveden poistoletku sisäyksikön poistovesiputkeen.



2. Teippaa liitos.



Huomio

- Asenna eristeputki sisäyksikön poistoletkun ympärille kondensaation estämiseksi.
- Kiinnitystulpat eivät sisälly toimitukseen.

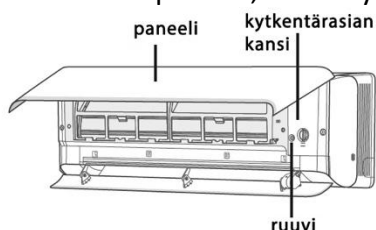
Vaihe seitsemän: kytke sisäyksikkö

Huomaa:

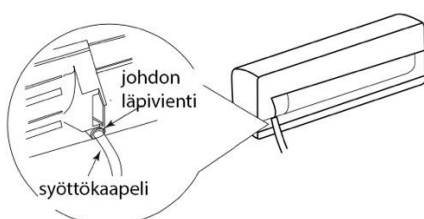
- Vain ammattilainen saa suorittaa sisä- ja ulkoyksikön kytkennät.
- Jos syöttökaapeli on liian lyhyt, ota yhteyttä myyjään. Älä pidennä syöttökaapelia itse.

- Jos ilmastointilaitteessa on pistotulppa, tulee siihen olla pääsy asennuksen jälkeen.
- Jos ilmastointilaitteessa ei ole pistotulppaa, täytyy virransyöttöön asentaa turvakytkin. Kiinteään johdotukseen asennetaan moninapainen turvakytkin, jonka kosketusväli on vähintään 3 mm kaikissa johtimissa.

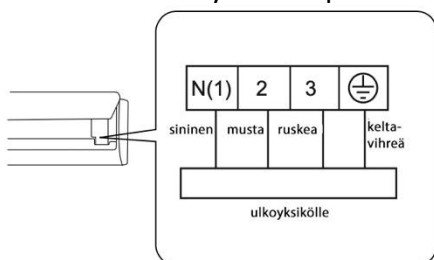
1. Avaa paneeli, irrota kytkentärasian ruuvi ja irrota kansi.



2. Syötä syöttökaapeli sisäyksikön takaosan läpiviennin läpi ja vedä se ulos etuosasta.



3. Irrota vedonpoistin; kytke syöttökaapeli riviliittimeen värin mukaisesti; kiristä ruuvi ja kiinnitä syöttökaapeli vedonpoistimella.

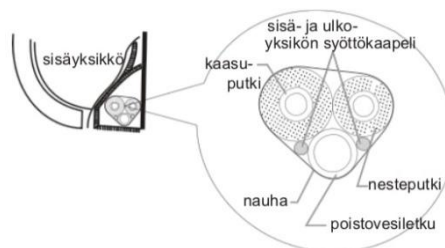


Huomaa: Riviliitin on viitteellinen, käytä fyysistä tuotetta referenssinä.

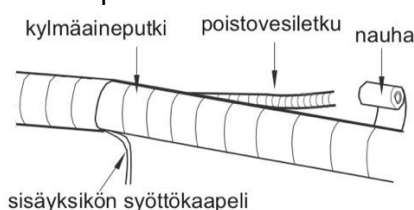
4. Aseta kytkentärasian kansi takaisin ja kiristä sen ruuvi.
5. Sulje yksikön paneeli.

Vaihe kahdeksan: sido putki

1. Sido kylmäaineputki, syöttökaapeli ja poistoletku nauhalla.



2. Jätä poistoletkun ja syöttökaapelin pituuteen hieman varaa asennusta varten, kun sidot ne. Kun sidot tiettyyn kohtaan asti, erota sisäyksikön syöttöjohto ja sitten erota poistovesiletku.



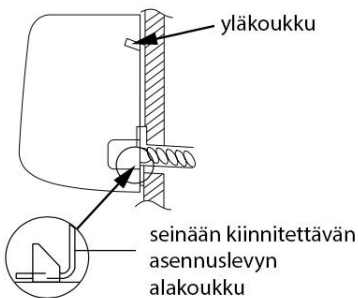
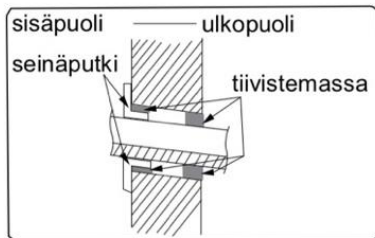
3. Sido tasaisesti.
4. Neste- ja kaasuputki sidotaan erikseen loppupäässä.

Huomaa:

- Syöttökaapelia ja yksiköiden välistä johtoa ei saa vetää ristiin tai kierittää.
- Poistovesiletku sidotaan alaosaan.

Vaihe yhdeksän: ripusta sisäyksikkö

1. Syötä sidotut putket seinäläpivientiputkeen ja vedä ne läpi seinän läpiviennistä.
2. Ripusta sisäyksikkö seinään kiinnitettävään asennuslevyyn.
3. Eristä putkien ja seinän välinen aukko tiivistemassalla.
4. Kiinnitä seinäputki.
5. Tarkista onko sisäyksikkö asennettu tukevasti ja kiinnitetty seinään.
6. Kun mekaanisia liittimiä käytetään uudelleen sisätiloissa, tiivisteosat on uusittava. Kun laippaliitoksia käytetään uudelleen sisätiloissa, laippaliitososa on valmistettava uudelleen.



Huomaa:

- Älä taivuta poistovesiletkua liikaa, jottei se mene tukkoon.

Puhdistus ja ylläpito



VAROITUS!

- Sammuta ilmastointilaitte ja katkaise virransyöttö ennen laitteen puhdistamista sähköiskun välttämiseksi.
- Älä pese laitetta vedellä, sillä se saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- Älä käytä haihtuvia nesteitä ilmastointilaitteen puhdistuksessa.
- Älä puhdistu laitetta voimakkailla kemikaaleilla äläkä roiskuta vettä sen päälle. Muoviosat voivat vaurioitua ja sähköisku voi aiheutua.

Sisäyksikön pintojen puhdistaminen

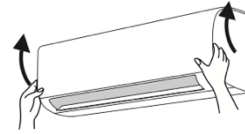
Kun sisäyksikön pinta on likainen, on suositeltavaa käyttää pehmeää, kuivaa tai hieman kosteata rättiä sen pyyhkimiseen.

Huomaa:

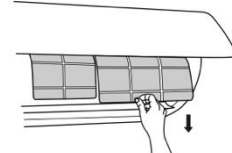
- Älä irrota paneelia, kun puhdistat sen.

Suodattimen puhdistaminen

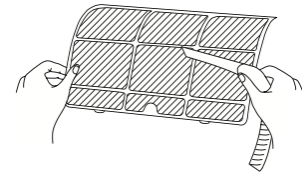
1. Avaa paneeli. Avaa paneeli kuvan osoittamaan kulmaan.



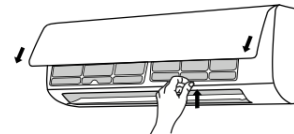
2. Irrota suodatin. Irrota suodatin kuvan mukaisesti.



3. Puhdista suodatin. Puhdista suodatin imurilla tai vedellä. Jos suodatin on erittäin likainen, voit puhdistaa sen vedellä (max 45 °C). Anna suodattimen kuivua varjoisessa ja viileässä paikassa.



4. Asenna suodatin. Asenna suodatin ja sulje paneeli lujasti.

**VAROITUS!**

- Ilmansuodatin tulisi puhdistaa kolmen kuukauden välein. Jos huoneessa on paljon pölyä, voidaan puhdistusväliä lyhentää.
- Kun suodatin on irrotettu, älä koske teräviin reunoihin loukkaantumisen välttämiseksi.
- Älä käytä tulta tai hiustenkuivaajaa suodattimen kuivaamiseen, jottei aiheudu epämuodostumista tai tulipalovaaraa.

HUOMIO: Tarkasta ennen käyttökauden alkua.

1. Tarkista ettei ilmanotto- tai poistoaukkojen edessä ole esteitä.
2. Tarkista että vikavirtasuojakytkin, pistotulppa ja rasia ovat hyvässä kunnossa.
3. Tarkista että suodatin on puhdas.
4. Tarkista ettei ulkoyksikön asennusteline ole vaurioitunut tai merkittävästi ruostunut. Jos on, ota yhteyttä myyjään.
5. Tarkista ettei poistovesiputki ole vahingoittunut.

HUOMIO: Tarkasta käyttökauden jälkeen.

1. Kytke virta pois päältä.
2. Puhdista ilmansuodatin ja sisäyksikön paneeli.
3. Tarkista ettei ulkoyksikön asennusteline ole vaurioitunut tai merkittävästi ruostunut. Jos on, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Kierrätystietoa

1. Monet pakkausmateriaaleista ovat kierrätettäviä. Vie ne oikeisiin kierrätysastioihin.
2. Jos aiot hävittää ilmastointilaitteen, ota yhteyttä myyjään tai huoltokeskukseen oikean kierrätyksen varmistamiseksi.

Vikakoodit

- Kun ilmastointilaite toimii epätavallisesti, sisäyksikön lämpötilanäyttö vilkkuu ja ilmoittaa vastaavan vikakoodin. Katso alla olevasta luettelosta koodin merkitys.

Vikakoodi	Merkitys
U8, H6, H3, E1, E5, E6, E8	Vika voidaan poistaa käynnistämällä laite uudestaan. Mikäli vika ei poistu, ota yhteys huoltoon.
C5, F0, F1, F2	Ota yhteys huoltoliikkeeseen.

Huomaa: Jos jokin muu vikakoodi ilmenee, ota yhteys huoltoon.

Vianetsintäkaavio

Tarkista alla olevat kohdat ennen huollon tilaamista. Jos toimintahäiriö ei vielä kukaan poistu, ota yhteyttä myyjään tai lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen

Ongelma	Tarkasta	Ratkaisu
Sisäyksikkö ei vastaanota kaukosäätimen signaalia tai kaukosäädin ei toimi.	Aiheuttaako jokin paljon häiriötä (kuten staattinen sähkö, jännite)?	Irrota pistotulppa, kytke takaisin 3 min kuluttua ja kokeile uudestaan.
	Onko kaukosäädin signaalin vastaanottoalueella?	Signaalin vastaanottoalue on 5 m.
	Estääkö jokin signaalin?	Poista este.
	Osoittaako kaukosäädin vastaanotinta?	Valitse oikea kulma ja osoita kaukosäätimellä sisäyksikön vastaanottimeen.
	Onko kaukosäätimen näyttö sumea tai pimeänä, onko kaukosäätimen herkkyys kärsinyt?	Tarkasta paristot, vaihda tarvittaessa.
	Onko kaukosäätimen näyttö käytettäessä pimeänä?	Onko kaukosäädin vaurioitunut, vaihda tarvittaessa.
	Onko huoneessa loisteputkivalaisimia?	Mene lähemmäs sisäyksikköä. Sammuta loisteputket.

Sisäyksikkö ei puhalla ilmaa.	Onko sisäyksikön ilmanottoaukko tai poistoaukko tukossa?	Poista tukos.
	Lämmittääkö yksikkö huoneen asetuslämpötilaan?	Asetuslämpötilan saavuttamisen jälkeen yksikkö katkaisee ilman puhalluksen.
	Onko lämmitystoiminto vasta käynnistetty?	Jottei sisäyksikkö puhaltasi kylmää ilmaa, käynnistyy se usean minuutin viiveen jälkeen, mikä on normaali toiminto lämmitystoiminnolla.

Ilmastointilaite ei toimi.	Ilmeneekö virransyöttövika?	Odota virran palautumista.
	Onko pistotulppa löysällä?	Kytke pistotulppa kunnolla.

	Onko vikavirtasuojalaennut tai sulake palanut?	Pyydä ammattilaista vaihtamaan suoja tai sulake.
	Johdotusvika?	Pyydä ammattilaista selvittämään syy.
	Onko yksikkö käynnistetty uudestaan heti sammuttamisen jälkeen?	Odota 3 min ja käynnistä laite uudestaan.
	Onko kaukosäätimen toiminto oikein asetettu?	Aseta toiminto uudestaan.

Sisäyksikön puhallusaukosta tulee höyryä.	Onko huonelämpötila ja kosteus korkea?	Nopea ilman jäähdytys aiheuttaa höyryä. Hetken kuluttua lämpötila ja kosteus laskevat ja höyryä ei enää tule.
---	--	---

Asetuslämpötilaa ei voi säätää.	Ylittääkö valitsemasi lämpötila asetuslämpötila-alueen?	Asetuslämpötila-alue on jäähdytyksessä 16-30 °C. Lämmitystilassa 8-30 °C.
---------------------------------	---	---

Jäähdytys (lämmitys) on riittämätön.	Onko jännite liian matala?	Odota että jännite palaa normaaliksi.
	Onko suodatin likainen?	Puhdista suodatin.
	Onko asetuslämpötila oikealla alueella?	Säädä lämpötila-asetusta.
	Onko ovi tai ikkuna auki?	Sulje ovi ja ikkuna.

Laite haisee.	Onko huoneessa hajunlähde kuten tupakansavua tai huonekaluja?	Poista hajunlähde. Puhdista suodatin.
Laite toimii epänormaalisti.	Onko häiriöitä kuten ukkonen, langattomat laitteet tms.?	Kytke virta pois ja takaisin. Käynnistä yksikkö uudestaan.
Veden virtausta muistuttava ääni.	Onko ilmastointilaitteiden juuri käynnistetty tai sammutettu?	Ääni, joka kuuluu, on kylmäaine, joka virtaa laitteen sisällä, tämä on normaali ilmiö.
Naksuva ääni.	Onko ilmastointilaitteiden juuri käynnistetty tai sammutettu?	Äänen aiheuttaa lämpötilamuutoksesta johtuva kannen tai muiden osien laajeneminen ja/tai kutistuminen.
Ilmanohjain ei sulkeudu normaalisti.	Onko ohjainta säädetty?	Katkaise virta 3 sekunniksi ja kytke virta takaisin. Ongelman jatkuessa, katkaise virta, asenna ilmanohjain uudestaan ja kytke virta.

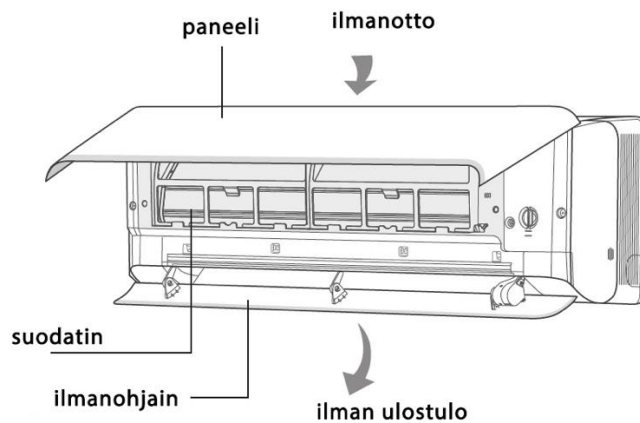


VAROITUS

- Jos jokin seuraavista ongelmista ilmenee, kytke laite pois päältä ja katkaise virransyöttö välittömästi. Ota yhteys jälleenmyyjään tai tilaa huolto valtuutetulta huoltoliikkeeltä.
 - Syöttökaapeli ylikuumenee tai on vahingoittunut
 - Toiminnan aikana kuuluu epätavallista käyntiääntä
 - Vikavirtasuoja laukeaa useasti
 - Ilmastointilaitteesta tulee palaneen hajua
 - Sisäyksikkö vuotaa
- Älä korjaa tai asenna laitetta itse.
- Mikäli laite toimii epänormaaleissa olosuhteissa, voi seurauksena olla vikaantuminen, sähköisku tai tulipalo.

Osien nimet

Sisäyksikkö



Näyttö

Lämmitystila	
Viilennystila	
Kosteudenpoisto	
Lämpötilaosoitin	26
Virtaindikaattori	
Kosteusindikaattori	%

HUOMAA:

- Indikaattoreiden värit/ulkonäöt ovat viitteellisiä, käytä fyysistä tuotetta referenssinä.
- Laitteesi ulkonäkö voi poiketa käyttöohjeen kuvista, käytä fyysistä tuotetta referenssinä.

Kaukosäätimen painikkeet ja näytön kuvakkeet



		Hiljainen tila
		Asetettu puhallusnopeus
		Turbo-tila
		Lähetysignaali
Käyttötila		Auto
		Cool
		Dry
		Tuuletus
		Lämmitys
		X-FAN -toiminto
		Kosteudenpoisto
		Virransäästötoiminto
		Asetettu lämpötila
		Sisälämpötila
		Ilmankosteus sisällä
ON/OFF		Ajastin ON / Ajastin OFF
		Asetettu aika
		Vasen/oikea heiluriliike
		Ylös/alas heiluriliike
		Lapsilukko
		Pikajäähdytys
		Health- ja UVC-toiminnot
WIFI		WIFI-toiminto
		LED
		Auto LED
		I feel
		Sleep-tila
		2-suuntainen tuuletustoiminto

Kaukosäätimen painikkeiden käyttö

Huomaa:

- Tämä on yleiskaukosäädin, ja sitä voidaan käyttää useiden (eri toimintoja sisältävien) laitemallien kanssa; Jos kaukosäätimestä painetaan toimintoa, jota ilmastointilaitteessa ei ole, säilyttää kaukosäädin edellisen asetuksen.
- Kun virta kytketään päälle, ilmastointilaitte toistaa äänen. Toimintavalo palaa (punainen valo). Sitten voit käyttää ilmastointilaitetta kaukosäätimen avulla.
- Kun laite on päällä ja painat jotain kaukosäätimen painiketta, näytössä vilkkuu kerran merkki ja ilmastointilaitte toistaa äänen, joka tarkoittaa, että kaukosäätimen signaali on lähetetty ilmastointilaitteelle.



ON/OFF-painike

Paina tätä painiketta yksikön käynnistämiseksi tai sammuttamiseksi.

MODE-painike

Paina tätä näppäintä valitaksesi haluamasi toimintatilan järjestyksessä AUTO, COOL, DRY, FAN ja HEAT.



- Jos valitset tilan AUTO, laite toimii itsenäisesti havaitun lämpötilan mukaisesti. Lämpötilaa ei voi säätää eikä sitä näytetä kaukosäätimen näytöllä. Painikkeella FAN voit säätää puhallusnopeutta. Painikkeilla "🌀" / "🌀" voit säätää puhalluskulmaa.
- Jos valitset tilan COOL, laite toimii jäähdytystilassa. Voit säätää lämpötilaa painikkein + ja -. Paina painiketta FAN säätääksesi puhallusnopeutta. Painikkeilla "🌀" / "🌀" voit säätää puhalluskulmaa.
- Jos valitset tilan DRY, laite toimii alimmalla nopeudellaan kosteudenpoistotilassa. Tässä tilassa puhallusnopeutta ei voida säätää. Painikkeilla "🌀" / "🌀" voit säätää puhalluskulmaa.
- Jos valitset tilan FAN, laite ei lämmitä/viilennä, se ainoastaan puhalttaa ilmaa. Painikkeella FAN voit säätää puhallusnopeutta. Painikkeilla "🌀" / "🌀" voit säätää puhalluskulmaa.
- Jos valitset tilan HEAT, laite toimii lämmitystilassa. Voit säätää lämpötilaa painikkein + ja -. Paina painiketta FAN säätääksesi puhallusnopeutta. Painikkeilla "🌀" / "🌀" voit säätää puhalluskulmaa.

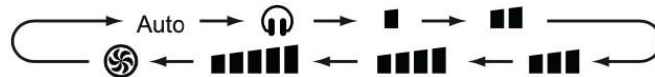
HUOMAA:

- Jotta laite ei puhaltaisi kylmää ilmaa, sillä voi olla 1-5 minuutin viive käynnistyksen jälkeen.
- Tilassa AUTO, lämpötilaa ei voi säätää.
- Säädetty lämpötila-alue kaukosäätimellä: 16-30 °C (lämmitystilassa 8-30 °C).
- Tämä tilaindikaattori ei ole käytössä kaikissa malleissa.
- Malleissa, joissa on pelkkä jäähdytystoiminto ei voida valita lämmitystoimintoa.

FAN-painike

Tätä näppäintä käytetään puhallinnopeuden säätämiseen kiertävässä järjestyksessä:

automaattinen (AUTO), 🌀 (hiljainen), ■ (matala), ■■ (keskimatala), ■■■ (keskitaso), ■■■■ (keskikova), ■■■■■ (kova), 🌀 (turbo), ja jälleen AUTO.



HUOMAA:

- DRY-tilassa on käytössä matala puhallusnopeus.
- X-FAN -toiminto: Kun painat puhallusnopeuspainiketta 2 sekunnin ajan COOL- tai DRY-tiloissa, merkki 🌀 näkyy ja sisäyksikön puhallin jatkaa toimintaansa muutaman minuutin ajan kuivattaakseen sisäyksikön, vaikka se on sammutettu. X-Fan ei ole oletuksena päällä, kun virta kytketään. X-FAN -toiminto ei ole käytössä tiloissa AUTO, FAN ja HEAT. Tällä toiminnolla kuivatetaan sisäyksikön höyrystimen kosteus puhaltimen avulla sen jälkeen, kun yksikkö on sammutettu.
- Kun X-FAN-toiminto on käynnistetty: Sen jälkeen, kun yksikkö on sammutettu painikkeesta ON/OFF, sisäyksikön puhallin pyörii noin 2 minuutin ajan alhaisella nopeudella. Paina tällöin puhaltimen nopeuspainiketta kaksi sekuntia, jos haluat pysäyttää puhaltimen suoraan.
- Mikäli toiminto X-FAN ei ole käytössä laite sammuu heti kun virtakytkintä painetaan.

+/- painikkeet

Paina näppäintä + tai - kerran säätääksesi lämpötilaa yhdellä asteella. Jos näppäimiä pidetään painettuina yli 2 sekuntia, lämpötila muuttuu nopeammin kaukosäätimen näytöllä. Vapautettuasi näppäimen, sisäyksikkö näyttää samaa lukemaa kuin kaukosäädin.



WiFi-painike

Paina WiFi-painiketta langattoman verkon toiminnon käynnistämiseksi. Kun WiFi-toiminto on päällä, ilmestyy kaukosäätimen näyttöön WiFi-merkki. Paina painiketta WiFi viiden sekunnin ajan, jos haluat poistaa toiminnon käytöstä.

Kun laite on pois päältä, paina painikkeita MODE ja WiFi yhtä aikaa yhden sekunnin ajan, jos haluat WiFi-moduulin palauttavan tehdasasetukset.

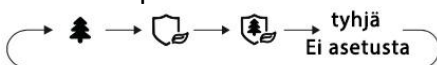
Huomaa:

- Tämä toiminto on käytössä vain joissain malleissa.



Health-painike

Paina tätä painiketta asettaaksesi puhdistuksen ja UVC-lampun päälle/pois.



- Kun valitset kaukosäätimellä kuvakkeen , kylmä plasma kytkeytyy päälle.
- Kun valitset kaukosäätimellä kuvakkeen , UVC-lamppu kytkeytyy päälle.
- Kun valitset kaukosäätimellä kuvakkeen , kylmä plasma ja UVC-lamppu kytkeytyvät päälle samaan aikaan.

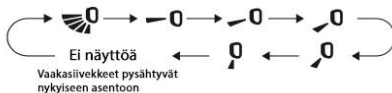
Huomaa:

- Puhdistustoiminto ja UVC-lamppu ei ole käytössä kaikissa malleissa.

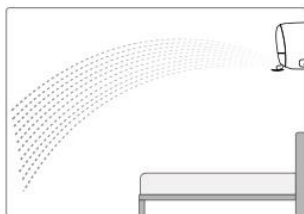


Heiluriliike ylös/alas

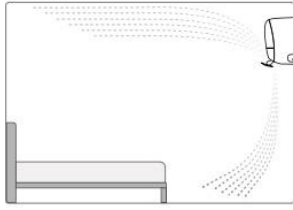
Vaihda ja aseta tällä painikkeella ylös ja alas pyyhkivän ilmavirran kulmaa. Asetus on kiertävä.



- Jos valitset tilan , laitteen puhallin puhalttaa automaattisesti. Vaakasiiveke pyyhkii ylös ja alas maksimikulmassa.
- Jos valitset tilan , , , laitteen puhallin puhalttaa kiinteässä asennossa. Vaakasiiveke pysähtyy valittuun asentoon.
- Paina näppäintä  yli kahden sekunnin ajan asettaaksesi haluamasi kulman. Vapauta näppäin, kun olet saavuttanut halutun kulman.
- Jäähdytyksen aikana paina tätä painiketta asettaaksesi mukavan puhallustilan 1  ja mukavan puhallustilan 2 . Suositeltavat mukavien puhallustilojen käyttötilanteet ovat seuraavien kuvien mukaiset:



Mukava puhallustila 1  lähietäisyydelle.



Mukava puhallustila 2 " " pidemmälle etäisyydelle.

HUOMAA:

- Paina tätä painiketta yhtäjaksoisesti yli 2 sekuntia, jolloin heiluriliike suuntautuu edestakaisin ylhäältä alas, ja vapauta sitten painike, jolloin heiluriliike lakkaa ja säleikön nykyinen asento säilyy välittömästi.
- Ylös/alas heiluritilassa, kun tila vaihtuu tilasta off tilaan , jos painat tätä painiketta uudelleen 2 sekuntia myöhemmin, tila  vaihtuu suoraan tilaan OFF. Jos painat tätä painiketta uudelleen 2 sekunnin kuluessa, on heiluriliikkeen vaihtotila riippuvainen myös aiemmin mainitusta kiertojärjestyksestä.



Ilmankosteuspainike

Viilennystilassa painamalla tätä painiketta voit valita kosteudenhallinnan viilennystilassa, älykkään kosteudenpoiston viilennystilassa ja yleisen viilennystilan, nämä voidaan asettaa toimimaan kiertävässä järjestyksessä.



- Kun kosteudenhallinta jäähdytystilassa on asetettu, kaukosäätimessä näkyy "  ", kosteusarvo "88" sekä "%" -kuvake vilkkuvat 5 sekunnin ajan. Voit asettaa kosteusarvon 5 sekunnin kuluessa painamalla "+" ja "-" -painikkeita. Kosteudenhallintatoiminnon ollessa käytössä jäähdytystilassa, kaukosäätimen kosteuden säätöalue on 40–80 %.
- Kun älykäs kosteudenpoisto jäähdytystilassa on asetettu, kaukosäätimessä näkyy "  "; kaukosäätimessä ja sisäyksikössä näkyy "Ao" 5 sekunnin ajan. Lämpötilaa voidaan säätää älykkään ilmankuivauksen jäähdytystilassa.
- Älykäs kosteudenpoisto säätyy automaattisesti sen perusteella mikä ihmisistä tuntuu mukavalta, joten kosteutta ei tarvitse säätää manuaalisesti.

Kosteudenpoistotilassa painamalla tätä painiketta voit valita kosteudenhallintatilan kosteudenpoistolla, jatkuvan kosteudenpoistotilan tai yleisen kosteudenpoistotilan, nämä valitaan kiertävällä tavalla.



- Kun kosteudenhallinta ja kosteudenpoisto on valittu, kaukosäätimessä näkyy "  ", "%" ja kosteusarvo "88". Voit säätää kosteusarvoa painamalla "+" ja "-" -painikkeita. Kaukosäätimen kosteuden säätöalue on 30–70 %. Lämpötilaa ei voi säätää kosteudenhallinnassa kosteudenpoistotilan ollessa käytössä.

- Kun jatkuva kosteudenpoisto on asetettu, kaukosäätimessä näkyy "☁" ja kaukosäätimessä ja sisäyksikössä näkyy "Co". Lämpötilaa ei voi säätää jatkuvassa kosteudenpoistotilassa.
- Jatkuvassa kosteudenpoistotilassa laite toimii aina kosteudenpoistoasetuksessa; lämpötilaa ja kosteutta ei tarvitse asettaa.

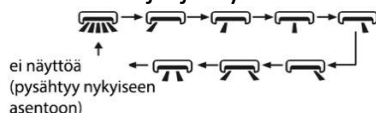
HUOMAA:

- Ilmastointilaite on tarkoitettu pääasiassa lämpötilan säätämiseen, ja kosteuden säätö on sen lisätoiminto. Kosteuteen vaikuttavat esimerkiksi sisä- ja ulkoilman olosuhteet, rakennuksen tiiveys ja sisäilman virtaus.
- Kun asetettu kosteus on korkeampi kuin nykyinen ilmankosteus, asetettua kosteutta ei voida saavuttaa.
- Jos kosteusanturi on viallinen, kosteuden säätö jäähdytys- tai kosteudenpoistotilassa pysähtyy ja laite toimii tavallisessa jäähdytys- tai kosteudenpoistotilassa.



Heiluriliike vasen/oikea

Tällä painikkeella voidaan valita vasen/oikea heiluriliikkeen kulma. Kulma voidaan asettaa kiertävässä järjestyksessä seuraavalla tavalla:



HUOMAA:

- Paina tätä painiketta yhtäjaksoisesti yli 2 sekuntia, jolloin yksikön heiluriliike suuntautuu edestakaisin vasemmalta oikealle ja vapauta sitten painike, jolloin heiluriliike lakkaa ja säleikön nykyinen asento pysyy käytössä.
- Vasen/oikea heiluritilassa, kun tila vaihtuu tilasta off tilaan , jos painat tätä painiketta uudelleen 2 sekuntia myöhemmin, tila  vaihtuu suoraan tilaan OFF. Jos painat tätä painiketta uudelleen 2 sekunnin kuluessa, on heiluriliikkeen vaihtotila riippuvainen myös aiemmin mainitusta kiertojärjestyksestä.
- Tämä toiminto on käytettävissä vain tietyissä malleissa.



Ajastinpainike

- ON-tilassa, paina tätä painiketta kerran asettaaksesi TIMER OFF. Tunti- ja OFF-merkit vilkkuvat. Painamalla "+" tai "-" painiketta 5 sekunnin kuluessa voit säätää TIMER OFF -ajan. Jokaisen "+" tai "-" painikkeen painalluksen jälkeen aika kasvaa tai laskee puoli tuntia. Kun pidät "+" tai "-" painiketta painettuna, aika muuttuu nopeasti 2 sekunnin kuluttua, kunnes saavutat halutun ajan. Paina sen jälkeen "Timer"-painiketta vahvistaaksesi valinnan. Tunti- ja OFF-merkit eivät enää vilku.
TIMER OFF -toiminnon peruuttaminen: Paina "Timer"-painiketta uudelleen TIMER OFF -tilassa.
- OFF-tilassa painamalla tätä painiketta kerran voit asettaa TIMER ON -toiminnon. Katso yksityiskohtaiset ohjeet kohdasta TIMER OFF.
TIMER ON -toiminnon peruuttaminen: Paina "Timer"-painiketta uudelleen TIMER ON -tilassa.

HUOMAA:

- Ajan asetusalue: 0,5–24 tuntia.

- Kahden toiminnon välinen aika ei saa ylittää 5 sekuntia. Muussa tapauksessa kaukosäädin poistuu asetustilasta automaattisesti.

HUOM! Kun TIMER ON on aktiivinen, ON sana näkyy, kun TIMER OFF on aktiivinen, OFF sana on näkyvissä.



SLEEP-painike

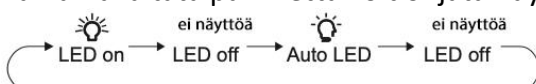
Painamalla tätä painiketta voit valita lepotilat 1 (☾¹), 2 (☾²), 3 (☾³) ja peruuttaa lepotilan. Kun laitteeseen kytketään virta, lepotila on oletuksena pois käytöstä.

- Lepotila 1: viilennystilassa yhden tunnin käytön jälkeen laitteen asetuslämpötila nousee 1 °C. Kahden tunnin jälkeen asetuslämpötila nousee 2 °C, ja laite toimii tässä lämpötilassa. Lämmitystilassa: yhden tunnin käytön jälkeen laitteen asetuslämpötila laskee 1 °C. Kahden tunnin jälkeen asetuslämpötila laskee 2 °C, ja laite toimii tässä lämpötilassa.
- Lepotilassa 2 ilmastointilaite toimii esiasetetun lepolämpötilakäyrän mukaan.
- Lepotila 3 – itse määritettävä lepoikäyraseetus lepotilassa:
 - (1) Paina pitkään lepotilassa 3 "Health"-näppäintä. Kaukosäädin siirtyy itse määritettävään lepoasetustilaan. Kaukosäätimen näytössä näkyy tällöin "1HOUR" (1 tunti), lämpötilanäyttö näyttää vastaavan viimeisen asetuslepoikäyrän lämpötilan ja vilkkuu (ensimmäisenä lukemana näkyy tehtaalla asetettu alkuperäinen käyraseetusarvo);
 - (2) Säädä vastaavaa asetuslämpötilaa näppäimin "+" ja "-" ja vahvista sitten asetus painamalla Health-painiketta;
 - (3) Tällöin kaukosäätimen ajastinaikoihin lisätään automaattisesti yksi tunti (ajastinajat ovat "2 HOUR" (2 tuntia), "3 HOUR" (3 tuntia) tai "8 HOUR" (8 tuntia)). Lämpötilanäyttö näyttää vastaavan viimeisen asetuslepoikäyrän lämpötilan ja vilkkuu;
 - (4) Toista edellä mainitut vaiheet (2)–(3), kunnes kahdeksan tunnin lämpötila-asetus ja lepoikäyraseetus on valmis. Kaukosäädin palaa tällöin alkuperäiseen ajastinnäyttöön ja lämpötilanäyttö palaa alkuperäiseen asetuslämpötilaan.
- Lepotila 3 – itse määritettävää lepoikäyraseetusta lepotilassa voidaan pyytää: Käyttäjä voi mukauttaa lepoikäyrän asetusmenetelmän pyytääkseen esiasetettua lepoikäyraseetta. Siirry käyttäjäkohtaiseen lepoasetustilaan, mutta älä muuta lämpötilaa. Vahvista painamalla suoraan "Health"-painiketta.
Huom: Jos edellä mainitussa esiasetus- tai pyyntömenetelmässä ei pidetä mitään painiketta painettuna 10 sekunnin aikana, lepoikäyrän asetustila poistuu automaattisesti ja esiin tulee alkuperäinen näyttö. Jos esiasetus- tai pyyntötoiminnon aikana painetaan painikkeita ON/OFF, Mode, Clock tai Sleep, lepoikäyrän asetustila tai pyyntötila poistuvat.



Valopainike

Painamalla tätä painiketta voit ohjata näytön LED-valaistusta kiertävästi seuraavalla tavalla:



Kun valitset kaukosäätimellä "☾" (AUTO LED), sisäyksikön LED-indikaattori säätelee valaistusta automaattisesti ympäröivän valoisuuden perusteella.

HUOMAA: AUTO LED -toiminto ei välttämättä ole käytettävissä tässä mallissa, tällöin jos laite vastaanottaa tämän signaalin, laite toimii tilassa LED-on.

Yhdistelmänäppäinten esittely

Energiansäästötoiminto

Viilennystilassa, paina "MODE" ja "TIMER" painikkeita samanaikaisesti käynnistääksesi tai sammuttaaksesi energiansäästötoiminnon. Kun energiansäästötoiminto on käynnistetty, kaukosäätimessä lukee "SE" ja laite säättää automaattisesti asetuslämpötilaa tehdasasetusten mukaisesti saavuttaakseen parhaan energiatehokkuuden. Poista toiminto käytöstä painamalla uudestaan painikkeita "MODE" ja "TIMER" samanaikaisesti.

Huomaa:

- Energiansäästötoiminnon aikana tuuletinnopeutta ei voi säätää.
- Energiansäästötoiminnon aikana asetuslämpötilaa ei voi säätää.
- Sleep-toiminto ja energiansäästötoiminto eivät voi olla käytössä samanaikaisesti. Mikäli energiansäästötoiminto on aktivoitu jäähdytystilassa, jos painat "SLEEP"-painiketta energiansäästötoiminto peruuntuu. Mikäli toiminto SLEEP on aktivoitu viilennystilassa, energiansäästötoiminnon käynnistäminen kumoaa toiminnon SLEEP.

Lapsilukko

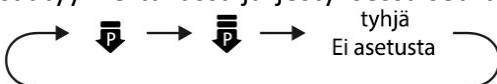
Paina samanaikaisesti 3 sekunnin ajan "On/Off" ja "-" painikkeita lukitaksesi tai avataksesi näppäimistön. Jos kaukosäädin on lukittu, kuvake  näkyy näytöllä. Jos painat tällöin mitä tahansa painiketta, kuvake vilkkuu kolme kertaa eikä mitään toimintoa lähetetä.

Lämpötilayksikön vaihtaminen

Tilassa OFF, paina näppäimiä "-" ja "MODE" samanaikaisesti 3 sekunnin ajan vaihtaaksesi celsius- ja fahrenheit-yksiköiden välillä.

-tehonrajoitustoiminto

-toiminto rajoittaa koko yksikön virrankulutusta. Painamalla MODE ja SLEEP samaan aikaan, laite säätyy kiertävässä järjestyksessä seuraavalla tavalla:



- Tilassa  rajoitettu enimmäisteho on pienempi kuin tilassa .
- Jos haluat peruuttaa tehonrajoitustoiminnon, paina samanaikaisesti "MODE" ja "SLEEP" kunnes kuvake kauko-ohjaimessa ei enää näy.
- Kun kauko-ohjain kytketään pois päältä, tehonrajoitustoiminto peruuntuu. Jos haluat aktivoida toiminnon, paina uudelleen "MODE" ja "SLEEP".
- Jos nykyinen teho on pienempi kuin -tilan enimmäisteho, tehoa ei rajoiteta, kun siirryt kyseiseen tilaan.
- Malleissa, joissa on yksi ulkoyksikkö ja kaksi sisäyksikköä, jos jokin sisäyksiköistä siirtyy tehonrajoitustoimintoon, ulkoyksikkö siirtyy sisäyksikön asetettuun tehonrajoitustilaan; kun kaksi sisäyksikköä siirtyy tehonrajoitustilaan, ulkoyksikön tehoa rajoitetaan kahden sisäyksikön pienemmän tehon mukaan.

HUOMAA:

- Tämä toiminto on käytettävissä vain joissakin malleissa.

Vallitsevan sisälämpötilan tai kosteuden näyttö

Painamalla samanaikaisesti "ON/OFF" ja "🏠" näet sisäyksiköllä vallitsevan sisälämpötilan tai ilmankosteuden. Asetus valitaan kaukosäätimellä kiertävästi seuraavalla tavalla:



- Kun näyttötilaksi valitaan kaukosäätimellä 🏠, näkyy sisäyksikön näytöllä mitattu huonelämpötila.
- Kun näyttötilaksi valitaan kaukosäätimellä 🏠%, näkyy sisäyksikön näytöllä mitattu ilmankosteus.

HUOMAA:

- Ilmankosteuden arvo on vain viitteellinen. Esimerkki: Jos kosteuden arvo on "0 %", kosteusanturissa voi olla toimintahäiriö. Ota yhteyttä huoltoon.
- Kosteuden ja valaistuksen mittauksessa voi esiintyä mittaustarkkuuden poikkeamia.

Suodattimen puhdistusmuistutus

Muistutustoiminto on oletusarvoisesti tilassa OFF. Pidä "On/Off" ja "🏠" -painikkeita samanaikaisesti painettuna 5 sekunnin ajan kytkeäksesi toiminnon päälle. Summeri toistaa 0,5 sekunnin äänimerkin ja näytön valot palavat 3 sekunnin ajan. Kun muistutustoiminto on kytketty päälle, ja laite on saavuttanut asetetun ajan, näyttö vilkkuu noin 30 sekunnin ajan, aina kun laite kytketään päälle muistuttaakseen käyttäjää suodattimen puhdistamisesta; voit kytkeä tämän muistutuksen pois päältä pitämällä painikkeita "On/Off" ja "🏠" samanaikaisesti painettuna 5 sekunnin ajan, minkä jälkeen laite laskee aikaa uudelleen.

HUOMAA:

- Kun muistutustoiminto on kytketty päälle, vain tämän syklin muistutus voidaan poistaa.
- Tämä toiminto on käytettävissä vain joissakin malleissa.

Summerin äänenvoimakkuudensäätö

Paina "Mode" ja "🔊" samanaikaisesti laskeaksesi sisäyksikön summerin äänenvoimakkuutta.

HUOMAA:

- Toiminto on käytössä vain tietyissä malleissa.

Pikajäähdytystoiminto

Jos painat samanaikaisesti "On/Off" ja "+" -painikkeita jäähdytystilassa, voit valita 25 °C pikajäähdytystilan, 16 °C pikajäähdytystilan tai normaalin jäähdytystilan kiertävässä järjestyksessä. Kuvake "❄️" näkyy kaukosäätimessä pikajäähdytystilassa. Kun laite siirtyy pikajäähdytystilaan, puhaltimen nopeus on automaattinen ja asetettu lämpötila on 25 °C tai 16 °C. Tällöin asetettu lämpötila vilkkuu näytössä 5 sekunnin ajan. Vilkkumisen aikana voit säätää asetettua lämpötilaa painamalla "+" tai "-" -painiketta. Paina "Fan" -painiketta säätääksesi puhaltimen nopeutta. Jos asetettua lämpötilaa ja puhaltimen nopeutta ei ole säädetty kyseisen ajan kuluessa, kaukosäädin ja sisäyksikkö toimivat nykyisellä asetuslämpötilalla ja puhallusnopeudella 20 minuutin ajan. 20 minuutin kuluttua kaukosäätimen ja sisäyksikön asetuslämpötila ja puhallusnopeus palaavat pikajäähdytystä edeltävään tilaan.

HUOMAA:

- Jos asetuslämpötilaa ja puhallusnopeutta on säädetty pikajäähdytyksen aikana, laite poistuu pikajäähdytyksestä. Sisäyksikkö toimii sitten jatkuvasti säädettyssä tilassa.

- Pikajäähdytystoiminto on käytettävissä vain joissakin malleissa. Jos tämä toiminto ei ole käytettävissä tässä sisäyksikössä, kaukosäädin palaa 20 minuutin kuluttua pikajäähdytystä edeltävään tilaan. Sisäyksikkö toimii jatkuvasti nykyisen tilan mukaisesti. Tällöin sisäyksikön tila ja kaukosäätimen näyttötila voivat olla eriävät.
- Tämä toiminto on käytettävissä vain joissakin malleissa.

Automaattinen puhdistustoiminto

Kun laite on pois päältä, pidä "MODE"- ja "⏻"-painikkeita painettuna samanaikaisesti 5 sekunnin ajan kytkeäksesi automaattisen puhdistustoiminnon päälle tai pois päältä. Kun automaattinen puhdistustoiminto on kytketty päälle, sisäyksikön näytössä näkyy "CL".

Höyrystimen automaattisen puhdistusprosessin aikana laite suorittaa nopean jäähdytyksen tai nopean lämmityksen. Tällöin saattaa kuulua jonkin verran ääntä, joka on virtaavan nesteen tai lämpölaajenemisen tai kutistumisen ääni. Ilmastointilaite saattaa puhalttaa viileää tai lämmintä ilmaa, mikä on normaali ilmiö. Varmista puhdistusprosessin aikana, että huoneessa on hyvä ilmanvaihto, jotta se ei vaikuta mukavuuteen.

HUOMAA:

- Automaattinen puhdistustoiminto voi toimia vain normaalissa lämpötilassa. Jos huone on pölyinen, suorita puhdistus kerran kuukaudessa, muutoin puhdistus voidaan suorittaa kerran kolmessa kuukaudessa. Kun automaattinen puhdistustoiminto on kytketty päälle, voit poistua huoneesta. Kun automaattinen puhdistus on valmis, ilmastointilaite siirtyy valmiustilaan.
- Tämä toiminto on käytettävissä vain joissakin malleissa.

Night-mode (yötila)

Jäähdytys- tai lämmitystilassa, kun kytket yötilan päälle ja asetat alhaisen nopeuden tai hiljaisen toiminnon, ulkoyksikkö siirtyy yötilaan.

HUOMAA:

- Jos tunnet, että jäähdytys- ja lämmitysvaikutus on heikko, paina "Fan"-painiketta muuttaaksesi puhaltimen nopeutta tai paina "SLEEP" painiketta poistuaksesi yötilasta.
- Yötila voi toimia vain normaalissa lämpötilassa.
- Tämä toiminto on käytettävissä vain joissakin malleissa.

I FEEL -toiminto

Paina samanaikaisesti painikkeita "HEALTH" ja "+" käynnistääksesi I FEEL -toiminnon, kaukosäätimen näytölle ilmestyy kuvake .

Toiminnon ollessa aktivoituna, kaukosäädin lähettää havaitun lämpötilan ohjaimelle, jolloin yksikkö säätää automaattisesti sisälämpötilan havaitun lämpötilan perusteella. Paina samanaikaisesti painikkeita "HEALTH" ja "+" sammuttaaksesi I FEEL -toiminnon, kaukosäätimen näytöltä katoaa kuvake .

- Aseta tätä toimintoa käyttäessäsi kaukosäädin lähelle käyttäjää. Älä aseta kaukosäädintä lähelle lämpimiä tai kylmiä kohteita välttääksesi valheelliset lukemat. Kun toiminto otetaan käyttöön, kaukosäätimen tulee olla tarpeeksi lähellä sisäyksikköä, jotta tiedonsiirto on mahdollista.

Kaksisuuntainen tuuletustoiminto

Kun laite on päällä, paina samanaikaisesti "Mode" ja "Health"-painikkeita käynnistääksesi tai sammuttaaksesi kaksisuuntaisen tuuletustoiminnon. Kun kaksisuuntainen tuuletustoiminto

käynnistyy, kaukosäätimessä näkyy "🏠" ja kaksisuuntaisen tuuletusjärjestelmän merkkivalo syttyy. Tuulettimen nopeus säätty ilmastointilaitteen tuulettimen nopeuden mukaan. OFF-tilassa paina "Mode" ja "Health"-painikkeita samanaikaisesti käynnistääksesi tai sammuttaaksesi kaksisuuntaisen tuuletustoiminnon yksinään. Kun kaksisuuntainen tuuletustoiminto käynnistyy, kaukosäätimessä näkyy "🏠" ja kaksisuuntaisen tuuletusjärjestelmän merkkivalo syttyy. Tuulettimen nopeus säätty kaukosäätimen tuuletinpainikkeen mukaan.

HUOMAA:

- Toiminto on käytettävissä vain tietyissä malleissa.

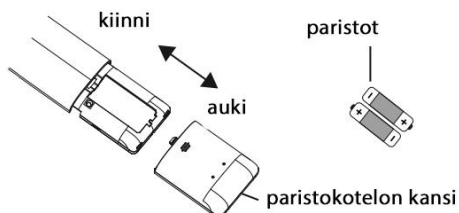
Takkatoiminto

Kun laite on lämmitystilassa, pidä "Fan"-painiketta painettuna 5 sekunnin ajan aktivoidaksesi takkatoiminnon. "FR"-kuvake vilkkuu kaukosäätimessä 3s ajan. Kun laite on lämmitystilassa, pidä "Fan"-painiketta painettuna 5s ajan toiminnon poistamiseksi käytöstä, asetuslämpötila vilkkuu kaukosäätimessä 3s ajan.

HUOMAA:

- Takkatoiminto on asetettava uudelleen sähkökatkon jälkeen.
- Kun ulkoyksikkö on yhdistetty Multi-Split-yksikköön, sisäyksikkö ei suorita toimintoa.
- Tämä toiminto on käytettävissä vain joissakin malleissa.

Paristojen vaihtaminen



1. Paina paristokotelon kantta kohdasta "🔧". Työnnä kansi irti nuolen suuntaisesti.
2. Poista vanhat paristot, aseta kaukosäätimeen 2 kpl AAA 1.5V paristoa napaisuus huomioiden.
3. Aseta paristokotelon kansi paikoilleen.

Huom:

- Osoita kaukosäätimen signaalinlähetin sisäyksikön vastaanottimeen, kun käytät säädintä.
- Signaalin lähettimen ja vastaanottimen välisen etäisyyden ei tule ylittää 5 metriä, eikä niiden välillä saa olla esteitä.
- Signaali voi häiriintyä helposti huoneessa, jossa on loisteputkivalaisin tai langaton puhelin; kaukosäätimen tulisi olla lähellä sisäyksikköä, kun säädintä käytetään.
- Vaihda paristot samanmallisiin uusiin paristoihin, kun tarve vaatii.
- Jos et käytä kaukosäädintä pitkään aikaan, ota paristot pois.
- Jos kaukosäätimen näyttö on sumea tai pimeänä, vaihda paristot.

Tarkasta asennuksen jälkeen

Tarkasta seuraavat kohdat asennustöiden päätyttyä.

Tarkasta	Mahdollinen ongelma
Onko yksikkö kiinnitetty huolellisesti?	Yksikkö voi pudota, heilua tai olla meluisa.
Onko kylmäaineen vuototesti suoritettu?	Voi aiheuttaa riittämättömän viilennys- (lämmitys-) tehon.
Onko putkisto eristetty riittävän tehokkaasti?	Voi aiheuttaa kondensaatiota ja veden tippumista.
Poistuuko vesi hyvin?	Voi aiheuttaa kondensaatiota ja veden tippumista.
Vastaako sähkösyötön jännite yksikön tyyppikilven jännitearvoa?	Voi aiheuttaa toimintahäiriön tai vahingoittaa osia.
Onko sähkökytkennät ja putkiliitännät tehty oikein?	Voi aiheuttaa toimintahäiriön tai vahingoittaa osia.
Onko yksikkö huolellisesti maadoitettu?	Voi aiheuttaa vuotovirtaa.
Onko syöttökaapeli vaatimusten mukainen?	Voi aiheuttaa toimintahäiriön tai vahingoittaa osia.
Onko ilmanoton tai -poiston edessä esteitä?	Voi aiheuttaa riittämättömän viilennys- (lämmitys-) tehon.
Onko asennuksessa syntyneet asennusjätteet poistettu?	Voi aiheuttaa toimintahäiriön tai vahingoittaa osia.
Onko kylmäaineputken kaasu- ja nesteventtiili täysin auki?	Voi aiheuttaa riittämättömän viilennys- (lämmitys-) tehon.
Onko putkiläpiviennin molemmat aukot täysin suljettuja?	Voi aiheuttaa riittämättömän viilennys- (lämmitys-) tehon tai haaskata sähköä.

Koekäyttö

1. Koekäytön valmistelut

- Asiakas hyväksyy ilmastointilaitteen asennuksen.
- Kerro käyttäjälle ilmastointilaitteen käytön tärkeimmät kohdat.

2. Koekäyttötapa

- Kytke virransyöttö päälle, paina kaukosäätimestä painiketta ON/OFF ja käynnistä yksikkö.
- Valitse MODE-painikkeella toimintatilaksi AUTO, COOL, DRY, FAN ja HEAT tarkistaaksesi, toimiiko yksikkö normaalisti.
- Jos huonelämpötila on alle 16 °C, ilmastointilaitte ei voi aloittaa jäähdytystä.

Kylmäaineputken tiedot

1. Kylmäaineputken standardipituus on 5 m.
2. Kylmäaineputken vähimmäispituus. on 3 m.
3. Kylmäaineputken enimmäispituus on 40 m
4. Lisätäyttö on 16g/m 5m jälkeen.

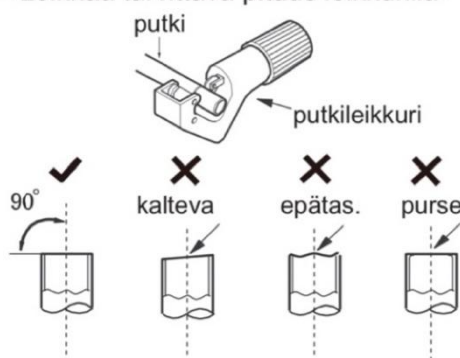
Putken pään levitys

Huom.

Virheellinen laippa on pääsyy kylmäainevuotoihin. Levitä putkea seuraavien työvaiheiden mukaisesti:

A: Leikkaa putki

- Laske putken pituus sisä- ja ulko- yksikön etäisyyden perusteella.
- Leikkaa tarvittava pituus leikkurilla.



B: Poista purseet.

- Poista purseet muototyökalulla ja estä lastujen pääsy putkeen.



C: Asenna sopiva eristeputki.

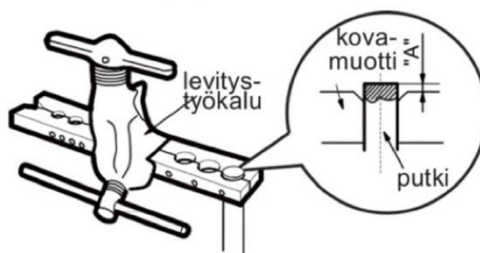
D: Aseta laippamutteri paikoilleen.

- Poista laippamutteri sisäyksikön liitosputkesta ja ulko- yksikön venttiilistä; asenna se putkeen.



E: Levitä putken päätä

- Levitä levitystyökalulla.



Huom.

- Mitta "A" riippuu putken läpimitasta, ks. alla oleva taulukko:

Ulkoläpimitta (mm)	A (mm)	
	Maks.	Min.
ø 6–6,35 (1/4")	1,3	0,7
ø 9–9,52 (3/8")	1,6	1,0
ø 12–12,7 (1/2")	1,8	1,0
ø 15,8–16 (5/8")	2,4	2,2

F: Tarkistaminen

- Tarkista levitetyn putken pään laatu. Jos siinä on mitään puutteita, levitä pää uudelleen yllä olevien vaiheiden mukaisesti.





Käyttöohje

Ilmastointilaite

Malli: Multi-Split Nordic 70-A

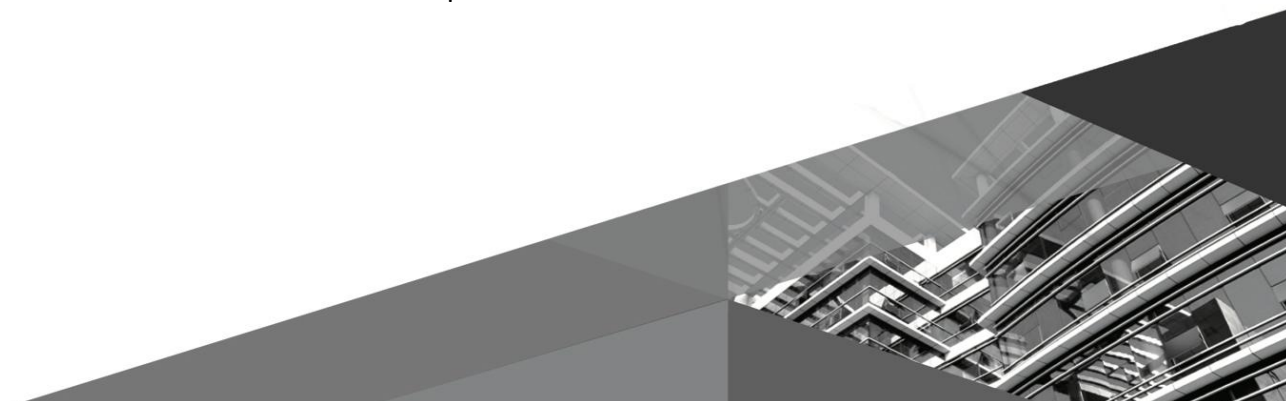
Kiitos, että valitsit tuotteemme.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten.

Tämä käyttöohje on tekijänoikeuslain perusteella Scanvarm Oy Ab:n omaisuutta, sen kopioiminen, julkaiseminen ja hyödyntäminen miltei osin ilman tekijän lupaa on kielletty.

HUOM:

Tuotteen todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvituksista.



Sisällysluettelo

Yleistä.....	1
Kylmäaine.....	1
Varoitukset.....	2
Ennen käyttöä.....	4
Osien nimet	5
Käyttölämpötila-alue	5
Sähköliitännät.....	6
Ulkoyksikön asentaminen	7
Tyhjiöinti	8
Ylläpito	9
Asennusmittakaavio.....	9
Tarkasta asennuksen jälkeen.....	10
Lievästi syttyvän kylmäaineen turvallisuusohjeet.....	11

- Ohjekirjan malli voi poiketa fyysisestä tuotteesta, käytä fyysistä tuotetta referenssinä. Kaikki mallit eivät ole näytöllä varustettuja, tai näyttöjen ulkonäöt voivat poiketa toisistaan, käytä fyysistä tuotetta referenssinä.
- Tämä laite ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan luettuina) käytettäväksi, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt alentuneet ovat tai alikehittyneet, tai joilla ei ole riittävää kokemusta ja tietoa. He voivat käyttää laitetta, mikäli heidän toimintaansa valvotaan tai heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö on opastanut heitä laitteen käytössä. Lapsia on tarkkailtava ja varmistettava, että he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Jos ilmastointilaitte täytyy asentaa, siirtää tai huoltaa, ota yhteyttä myyjään tai ammattiasentajaan. Vain valtuutettu asentaja saa asentaa, siirtää tai huoltaa ilmastointilaitetta. Muussa tapauksessa voi tuloksena olla vakavat aineelliset vahingot, henkilövahinko tai kuolema. Jos kylmäainetta vuotaa tai se on tyhjennettävä asennuksen, huollon tai purkamisen aikana, sen käsittelyn on oltava sertifioitujen ammattilaisten suorittamaa tai muutoin paikallisten lakien ja määräysten mukaista.



Tuotetta ei saa hävittää lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä EU:n alueella. Estä mahdolliset ympäristövahingot ja ihmisten terveyden vaarantaminen valvomattomasta jätteen hävittämisestä ja kierrätä laite vastuullisesti materiaalien kestävän uudelleenkäytön edistämiseksi. Kierrättääksesi käytetyn laitteen, jätä se kierrätysasemalle tai ota yhteyttä myyjään. Myyjä voi huolehtia tämän laitteen ympäristöystävällisestä kierrättämisestä.

R32: 675

Kuvakkeiden selitykset



Vaaratilanne, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai hengenvaaraan.



Vaaratilanne, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai hengenvaaraan.



Vaaratilanne, joka voi johtaa loukkaantumiseen.



Tärkeää tietoa tilanteesta, joka voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja.



Osoittaa tilanteen, johon liitetään varoituskuvake VAROITUS.

Poikkeuslauseke

Valmistaja ei ole vastuussa henkilö- tai materiaalivahingoista seuraavissa tapauksissa.

1. Laite vaurioituu väärän käytön seurauksena
2. Laitetta on muokattu, muunneltu tai käytetty väärin varusteiden kanssa
3. Tuotevaurion syyksi on vahvistunut syövyttävä kaasu
4. Tuotevaurion syyksi on vahvistettu väärä käsittely kuljetuksen aikana
5. Laitetta on käytetty, ylläpidetty tai korjattu käyttöohjeiden vastaisesti
6. Tuotevaurion syyksi on vahvistettu valtuuttamattomien osien käyttö
7. Vauriot on aiheuttanut poikkeukselliset luonnonolosuhteet, väärä käyttöympäristö tai force majeure

Yleistä



Lue nämä ohjeet huolella ennen käyttöä, ja säästä ne tulevaa tarvetta varten.



Käytä laitetta ohjeiden mukaisesti. Ohjeet eivät kata kaikkia mahdollisia olosuhteita ja tilanteita, kuten muidenkin sähkölaitteiden kohdalla, terveen järjen käyttö on suositeltavaa asennuksen, käytön ja huollon aikana.

Lue nämä käyttöohjeet huolella ennen laitteen käyttöä.



Laitteessa on lievästi syttyvää kaasua R32.



Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttämistä.



Lue asennusohjeet ennen asennusta.



Lue huolto-ohjeet ennen laitteen korjaamista.

Käyttöohjeen kuvakkeet voivat poiketa fyysisen tuotteen kuvakkeista, käytä fyysistä tuotetta referenssinä.

Kylmäaine

- Jotta ilmastointilaite toimii, kiertää sen järjestelmässä kylmäainetta. Kylmäaine on fluoridi R32. Kylmäaine on syttyvää ja hajutonta. Lisäksi se voi johtaa räjähdykseen tietyissä olosuhteissa. Kylmäaineen palamisherkyys on kuitenkin hyvin alhainen. Se syttyy vain tulesta.
- Yleisesti käytössä oleviin kylmäaineisiin verrattuna R32 on saastuttamaton kylmäaine, joka ei vahingoita otsonikerrosta. Myös kasvihuoneilmiön vaikutus on alhaisempi. R32:lla on erittäin hyvät termodynaamiset ominaisuudet, joiden vuoksi sillä on hyvin korkea energiahyötysuhde. Täten sitä käyttävät yksiköt tarvitsevat pienemmän kylmäainetäytön.

VAROITUS:

Älä käytä mitään muita tapoja nopeuttaa sulatusta tai puhdistusta kuin mitä valmistaja suosittelee. Jos laitetta on tarpeen korjata, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi tai valtuutettuun asentajaan.

Valtuuttamattomien henkilöiden suorittamat korjaustyöt voivat olla vaarallisia.

Laite tulee varastoida tilassa, jossa ei ole jatkuvasti toimivia sytytyslähteitä (esimerkiksi avotulta, lämmittimiä tai toimivaa kaasulaitetta).

Älä tee kylmäaineputkiin reikää tai polta niitä.

Laitteen saa asentaa ja sitä saa säilyttää ja käyttää huoneessa, jonka lattiapinta-ala on suurempi kuin $X \text{ m}^2$. (Katso taulukko a).

Laite on täytetty lievästi syttyvällä kaasulla R32. Noudata tarkasti valmistajan ohjeita, jos laitetta korjataan.

Ota huomioon, että kylmäaineet saattavat olla hajuttomia.

Lue tarvittavat ohjeet.



Varoitukset

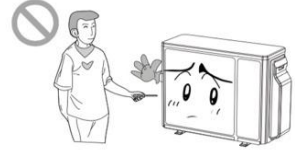
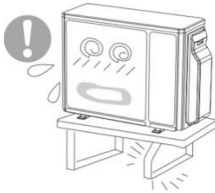
Käyttö ja ylläpito

- Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on ohjeistettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai ylläpitää sitä ilman valvontaa.
- Älä kytke ilmastointilaitetta jatkojohtoon, muutoin voi aiheutua tulipalon riski.
- Kytke virta pois päältä, kun puhdistat ilmastointilaitetta, muutoin voi tuloksena olla sähköisku.
- Jos virtajohto vaurioituu, täytyy se vaihdattaa ammattilaisen toimesta. Muutoin voi tuloksena olla vaaratilanne.
- Älä pese ilmastointilaitetta vedellä välttääksesi sähköiskut.
- Älä roiskuta vettä yksikköön, sillä tämä voi aiheuttaa sähköiskun tai toimintahäiriön.
- Älä koske irrottamasi suodattimen teräviin ripoihin.
- Älä kuivaa suodatinta tulella tai hiustenkuivaajalla välttääksesi epämuodostumisen tai tulipalon vaaran
- Vain valtuutetut ammattilaiset saavat suorittaa huoltotyöt. Muutoin voi aiheutua henkilö- tai materiaalihavinkoja.
- Älä yritä korjata ilmastointilaitetta itse. Tämä voi aiheuttaa sähköiskun tai aineellisia vahinkoja. Ota yhteyttä huoltoon.
- Älä työnnä sormia tai esineitä ilmanottoon tai -poistoon. Se voi aiheuttaa loukkaantumisen tai vaurioita.
- Älä peitä ilmanottoa tai -poistoa. Tämä voi aiheuttaa toimintahäiriön.
- Älä kastele kaukosäädintä vedellä, muutoin säädin voi rikkoontua.
- Jos seuraavia ongelmia ilmenee, sammuta ilmastointilaitte, kytke virta heti pois päältä ja ota yhteys jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen asentajaan:
Virtajohto ylikuumenee tai on vaurioitunut.
Toiminnan aikana kuuluu epätavallista käyntiääntä.
Vikavirtasuoja laukeaa useasti.
Laitteesta tulee palaneen hajua.
Sisäyksikkö vuotaa.
- Jos ilmastointilaitte toimii epänormaalisti, voi se johtaa toimintahäiriöön, sähköiskuun tai tulipaloon.
- Jos laite käynnistetään tai sammutetaan hätäkäyttökytkimellä, tulee sitä painaa eristetyllä esineellä, joka ei ole metallia.
- Estääksesi vahingot, älä astu ulkoyksikön kansipaneelin päälle tai aseta sen päälle painavia esineitä

Asennus

- Vältä henkilö- ja materiaalivahingot: vain valtuutetut ammattilaiset saavat suorittaa asennuksen.
- Noudata sähkötöitä koskevia säännöksiä asennuksessa.
- Käytä paikallisten turvallisuusmääräysten mukaista virransyöttöpiiriä ja vikavirtasuojakytkintä.
- Asenna vikavirtasuojakytkin välttääksesi toimintahäiriöt.
- Kiinteään johdotukseen tulee asentaa moninapainen turvakytkin, jonka kosketusväli on vähintään 3 mm kaikissa johtimissa.
- Kun asennat kytkintä, tarkista sen teho taulukosta. Vikavirtasuojakytkimen tulee olla varustettu lämpö- ja magneettisella laukaisulaitteella, jotta se suojaa oikosuluilta ja ylikuormitukselta.
- Ilmastointilaitte tulee maadoittaa huolellisesti. Väärä maadoitus voi aiheuttaa sähköiskun.
- Älä käytä sopimatonta virtajohtoa.
- Varmista että virransyöttö vastaa ilmastointilaitteen vaatimuksia. Epävakaa virransyöttö tai väärä johdotus voi aiheuttaa toimintahäiriön tai onnettomuuden. Käytä asianmukaisia johtoja ja kaapeleita.
- Kytke virransyötön jännitteellinen johdin, nollajohdin ja maadoitusjohdin oikein.
- Muista katkaista virransyöttö ennen sähkö- tai huoltotöiden aloittamista.
- Älä kytke virtaa ennen asennustöiden valmistumista.
- Jos virtajohto vaurioituu, täytyy se vaihdattaa ammattitaitoisen asentajan toimesta vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Jäähdytyspiirin putken lämpötila on korkea, joten vedä yksiköiden välinen johto erilleen kupariputkesta.
- Laite tulee asentaa sähkökytkentöjä koskevien paikallisten määräysten mukaisesti.
- Asennustöissä täytyy noudattaa voimassa olevia määräyksiä ja käyttää valtuutettua asentajaa.
- Ilmastointilaitte on suojausluokan I sähkölaite. Se täytyy maadoittaa huolellisesti omalla maadoituslaitteella ammattilaisen toimesta. Varmista että maadoitus toimii aina tehokkaasti, muutoin voi syntyä sähköisku.
- Ilmastointilaitteen keltavihreä johdin on maadoitusjohdin, eikä sitä saa käyttää muuhun tarkoitukseen.
- Maadoitusvastuksen tulee noudattaa kansallisia turvallisuussäännöksiä.
- Laite täytyy asentaa niin, että pistorasiaan on aina vapaa pääsy.
- Vain ammattitaitoinen asentaja saa suorittaa kaikki sisä- ja ulkoyksikön sähkökytkennät.
- Mikäli virtajohto on liian lyhyt, älä pidennä sitä itse, ota yhteys asentajaan.
- Jos ilmastointilaitteessa on pistotulppa, täytyy siihen olla pääsy asennustöiden jälkeen.
- Jos ilmastointilaitteessa ei ole pistotulppaa, täytyy virransyöttöön asentaa vikavirtasuojakytkin.
- Jos ilmastointilaitte pitää siirtää uuteen paikkaan, vain valtuutettu asentaja saa tehdä sen. Muutoin voi aiheutua henkilö- tai aineellisia vahinkoja.
- Valitse paikka, johon lapset eivät yletä ja joka on loitolla eläimistä ja kasveista. Tarpeen vaatiessa, asenna aita turvallisen käytön takaamiseksi.

Ennen käyttöä

VAROITUS		
Katkaise virransyöttö, jos havaitset palaneen hajua tai savua. Ota yhteys huoltoon.  Mikäli epänormaali tila ei poistu, laite voi olla vaurioitunut ja se voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.	Virtaliitäntä tulee varustaa asianmukaisella vikavirtasuojakytkimellä. Älä sammuta ja käynnistä laitetta toistuvasti, tämä voi vaurioittaa laitetta.	Älä katkaise tai vaurioita virtajohtoja tai muita kaapeleita. Ammattilaisen tulee vaihtaa vaurioituneet johdot. 
Virtaliitäntä tulee varustaa vikavirtasuojakytkimellä.  Muuten voi aiheutua tulipalo tai sähköisku.	Irrota laite virtalähteestä, mikäli sitä ei käytetä vähään aikaan.  Muuten kertynyt pöly voi aiheuttaa vahinkoja.	Älä vaurioita johtoja tai käytä väärä johtoja.  Ylikuumeneminen tai sähköisku on mahdollinen.
Katkaise virta ennen puhdistamista ja irrota laite virtalähteestä.  Muuten voi aiheutua sähköisku tai muu vaurio.	Laitteen jännite on 220-240 V, 50 Hz. Kompressoritärisee terävästi, mikäli jännite on liian matala ja voi aiheuttaa vaurioita, myös liian korkea jännite voi vahingoittaa laitetta.	Älä yritä korjata laitetta itse.  Vääräntyylinen korjaaminen voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Ota yhteys huoltoon.
Varmista että asennusteline on tarpeeksi tukeva.  Laite voi kaatua ja aiheuttaa vaurioita.	Älä seiso laitteen päällä äläkä aseta sen päälle esineitä.  Muuten voi aiheutua vammoja.	Laite tulee maadoittaa huolellisesti. Maadoituskaapeli tulee kytkeä oikein. 

Osien nimet

GWHD(24)NK6SO

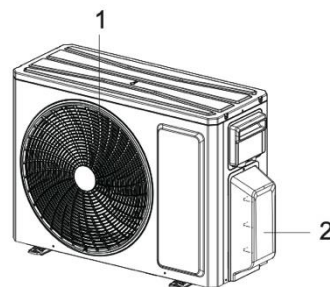
Varoitus

- Katkaise virransyöttö ennen puhdistamista, muutoin voi aiheutua sähköisku.
- Jos laite kastuu voi aiheutua sähköisku. Älä pese laitetta.
- Voimakkaat kemikaalit vaurioittavat laitetta. Käytä puhdistamiseen vain pehmeää rättiä ja mietoä pesuainetta.
- Älä hävitä laitetta kotitalousjätteen seassa, toimita se kierrätykseen.
- Kylmäainepiiri kuumenee, pidä välijohdoit kuperiputkesta.



Ulkoyksikkö	
Nro	Kuvaus
1	Ritilä
2	Venttiili

Huomaa: Kuva on viitteellinen, käytä fyysistä tuotetta referenssinä.



Käyttölämpötila-alue

	Sisäpuoli DB/WB (°C)	Ulkopuoli DB/WB (°C)
Enimmäisjäähdytys	32/23	48/26
Enimmäislämmitys	27/-	24/18

Käyttölämpötila-alue (ulkolämpötila) vain jäähdyttävät mallit: -18 °C-48 °C.

Käyttölämpötila-alue (ulkolämpötila) lämpöpumppumallit: -30 °C-48 °C.

Huomaa: Sisäyksikön käyttöohjeessa mainittu lämpötila-alue koskee käyttöä muiden mallien kanssa. Kun käytät sisäyksikköä tämän kyseisen mallin kanssa, noudata tämän laitteen käyttöohjeessa mainittua lämpötila-aluetta.

Sähköliitännät

GWHD(24)NK6SO

1. Irrota kahva ulkoyksikön oikeasta kyljestä (yksi ruuvi).
2. Irrota vedonpoistin, liitä virtakaapeli riviliittimeen ja kiinnitä se. Ulkoyksikön sähköliitännän vaatimukset vastaavat sisäyksikön vaatimuksia.
3. Kiinnitä johdot vedonpoistimilla.
4. Varmista että johdot ovat hyvin kiinni.
5. Asenna kahva.



Noudata seuraavan taulukon tietoja vikavirtasuojakytkintä asennettaessa.

Vikavirtasuojakytkin tulee olla varustettu lämpö- ja magneettisella laukaisulaitteella, jotta se voi suojata oikosuluilta ja ylikuormitukselta. (Varoitus: älä käytä pelkästään sulaketta virtapiirin suojaamiseksi.)

Laite	Vikavirtasuojakytkin
GWHD(24)NK6SO	16A



Kiinteään johdotukseen tulee asentaa turvakytkin, jonka napojen väli on vähintään 3 mm ja joka katkaisee virran kaikista johtimista.



Väärät johtokytkenät voivat aiheuttaa laitevaurioita. Varmista kytkentöjen jälkeen, että liitokset on suoritettu hyvin.

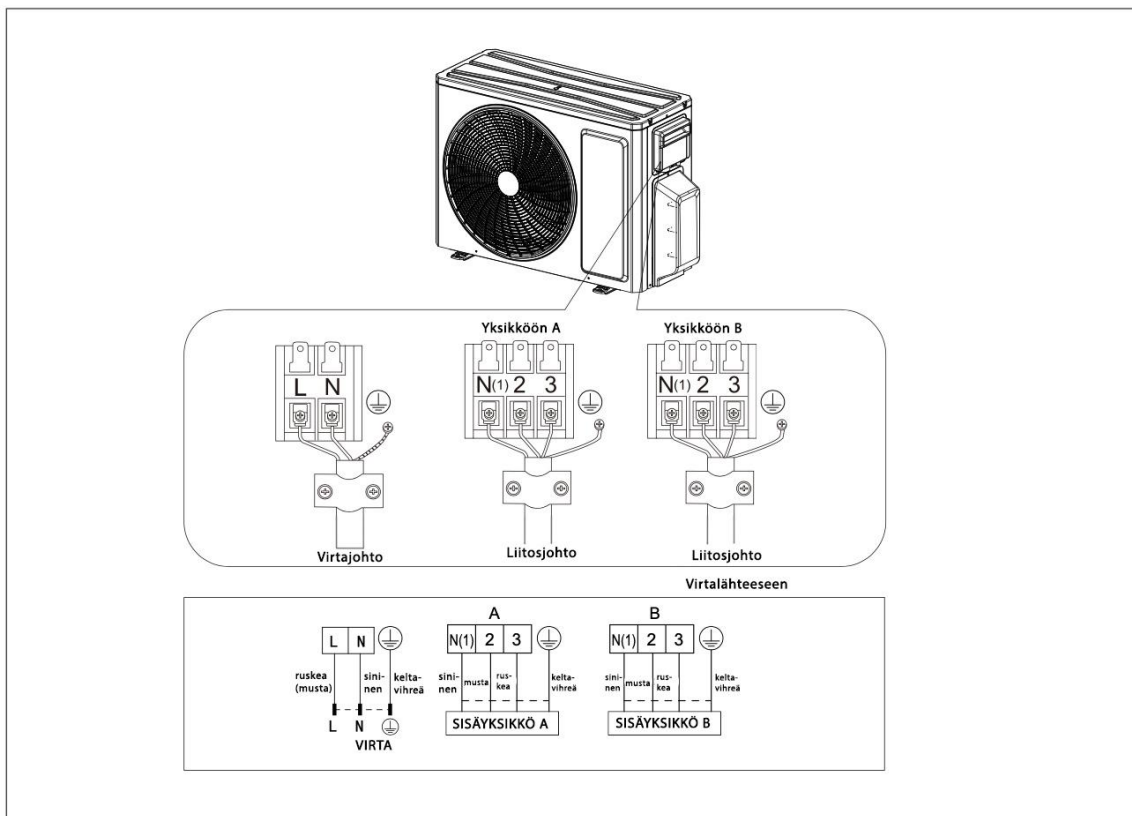


Johto- ja putkiliitännät yksiköiden A ja B osalta tulee vastata toisiaan.



Laite tulee kytkeä paikallisten säädösten mukaisesti.

Huomaa: Kuvat ovat viitteellisiä, käytä fyysistä tuotetta referenssinä.



Ulkoyksikön asentaminen

Sijainti



Kiinnitä laite pulteilla asennustelineeseen. Jos kiinnität yksikön seinälle tai katolle, varmista että tuki on hyvin kiinnitetty siten, ettei se pääse liikkumaan laitteen värinän tai kovan tuulen ansiosta.



Älä asenna ilmastointiaukkoon tai kuoppaan

Putkien asennus



Käytä kylmäaineelle R32 soveltuvia putkia ja välineitä.

Malli (m)	
Liitosputken maksimipituus	40
Liitosputken maksimipituus (yksi sisäyksikkö)	20



Eistä kaikki kylmäaineputket ja liitokset.



Kiristä liitokset käyttäen kahta vastakkaiseen suuntaan kierrettävää jakoavainta.

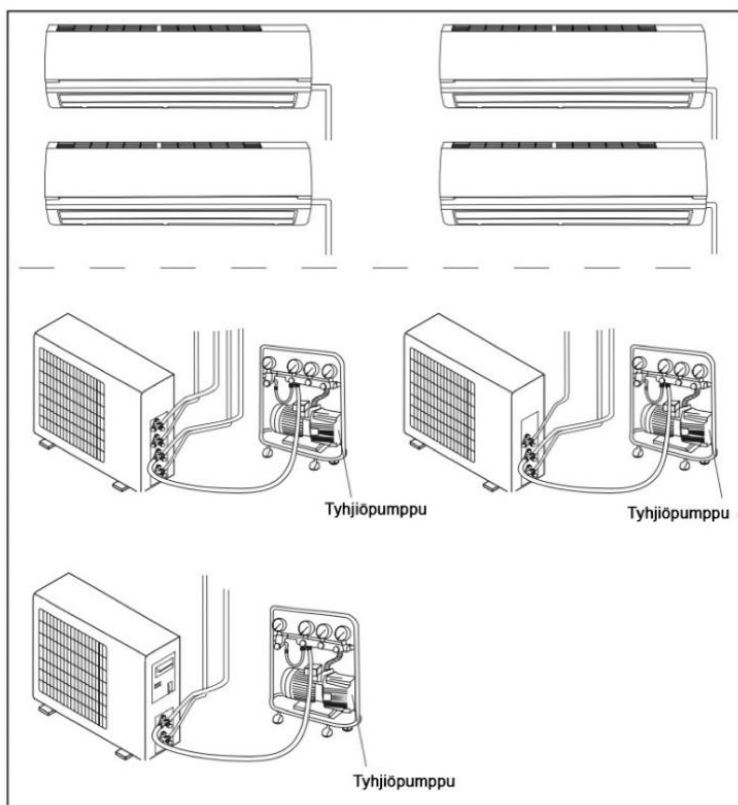
Varoitus: Asennus tulee suorittaa ammattilaisen toimesta noudattaen paikallisia määräyksiä.

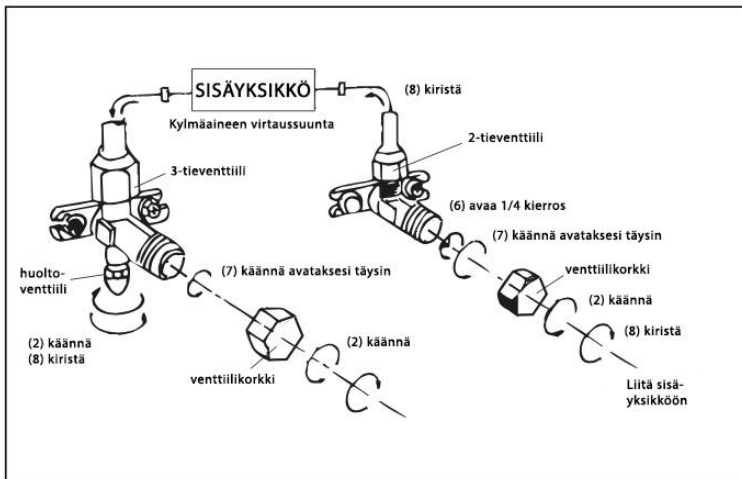
Tyhjiöinti

Kylmäainepiiriin voi jäädä kosteutta, joka aiheuttaa kompressorivian. Kun olet kytkenyt sisä- ja ulkoyksiköt, laite tulee tyhjiöidä tyhjiöpumpulla.

1. Ruuvaa korkit irti 2-tie- ja 3-tieventtiileistä.
2. Ruuvaa korkki irti huoltoventtiilistä.
3. Liitä tyhjiöpumpun letku huoltoventtiiliin.
4. Käytä tyhjiöpumppua 30-45 minuutin ajan, kunnes saavutetaan 10 mm Hg absoluuttinen tyhjiö.
5. Tyhjiöpumpun ollessa käynnissä, sulje matalapainenuppi tyhjiöpumppuliitännässä. Sammuuta tyhjiöpumppu.
6. Tarkasta kaikki liitokset vuodonilmaisimella tai saippualliuoksella vuotojen varalta.
7. Irrota tyhjiöpumpun letku.
8. Kiristä kaikki venttiilikorkit paikoilleen.

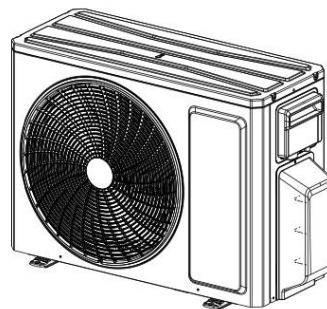
Halkaisija	Kiristysmomentti (Nm)
1/4"	15-20
3/8"	35-40
1/2"	60-65
5/8"	45-50
3/4"	70-75





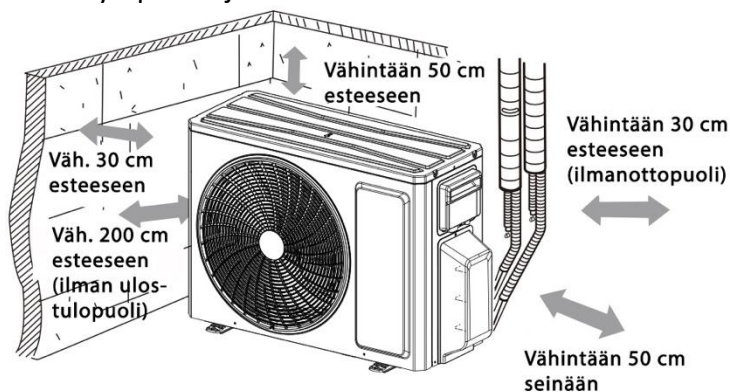
Ylläpito

- ⚠ Käytä kylmäaineelle R32 soveltuvia välineitä.
- ⚠ Älä käytä muuta kylmäainetta kuin R32.
- ⚠ Älä puhdistu yksikköä mineraaliöljyllä.



Asennusmittakaavio

- ⚠ Asennus tulee suorittaa ammattilaisen toimesta noudattaen tämän ohjekirjan ohjeita.
- ⚠ Vain ammattilainen saa siirtää laitteen.
- ⚠ Varmista että laitteen ympärille jää suositeltava määrä tilaa.

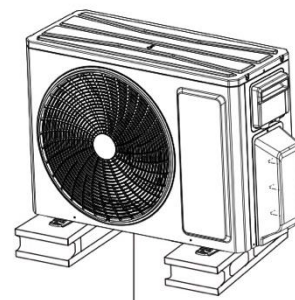


Asenna ulkoyksikön asennusteline (valitse asennuspaikan perusteella)

1. Valitse asennuspaikka rakennuksen perusteella.
2. Kiinnitä ulkoyksikön asennusteline valittuun paikkaan ruuveilla.

Huomioi:

- Suorita tarvittavat varotoimet ulkoyksikköä asennettaessa.
- Varmista että ulkoyksikön asennusteline kestää hyvin yksikön painon.
- Ulkoyksikkö asennetaan vähintään 30 cm maanpinnan yläpuolelle, jotta sulatusvesi poistuu esteettä.



Vähintään 30cm maasta

Tarkasta asennuksen jälkeen

Tarkista	Mahdollinen ongelma
Onko yksikkö kiinnitetty huolellisesti?	Yksikkö voi pudota, heilua tai olla meluisa.
Onko kylmäaineen vuototesti suoritettu?	Voi aiheuttaa riittämättömän (lämmitys-) tehon
Onko putkiston lämpöeristys riittävä?	Voi aiheuttaa kondensaatiota ja veden tippumista.
Poistuuko vesi hyvin?	Voi aiheuttaa kondensaatiota ja veden tippumista.
Vastaako sähkönsyötön jännite yksikön tyyppikilven jännitearvoa?	Voi aiheuttaa toimintahäiriön tai vahingoittaa osia.
Onko sähköliitännät ja putkiliitännät tehty oikein?	Voi aiheuttaa toimintahäiriön tai vahingoittaa osia.
Onko yksikkö maadoitettu huolellisesti?	Voi aiheuttaa vuotovirtaa.
Onko virtajohto ohjeistuksen mukainen?	Voi aiheuttaa toimintahäiriön tai vahingoittaa osia.
Onko ilmanoton tai -poiston edessä esteitä?	Voi aiheuttaa riittämättömän jäähdytys- (lämmitys-) tehon.
Onko kylmäaineputken pituus ja kylmäaineen määrä kirjattu?	Kylmäaineen täyttömäärän arvioiminen ei ole helppoa.

Lievästi syttyvän kylmäaineen turvallisuusohjeet

Asennusvaatimukset

- Kaikilla kylmälaitejärjestelmän kanssa työskentelevillä henkilöillä täytyy olla voimassa oleva lupa, jonka valtuuttava taho on myöntänyt, sekä alan hyväksymä ammattitaito kylmälaitejärjestelmien huoltamiseksi. Jos tarvitaan muita asentajia laitteen huoltamiseksi ja korjaamiseksi, täytyy sellaisen ammattiasentajan valvoa heitä, jolla on lupa käsitellä lievästi syttyvää kylmäainetta.
- Laitteen saa korjata vain valmistajan hyväksymällä tavalla.

Asennus

- Yksikköä ei saa käyttää huoneessa, jossa on avotuli (kuten liekki, toimiva kaasulaite, toimiva lämmitin).
- Kylmäaineputkeen ei saa porata reikää eikä sitä saa polttaa.
- Yksikkö asennetaan huoneeseen, jonka lattiapinta-ala on vähimmäisarvoa suurempi. Vähimmäisarvo lukee yksikön tyyppikilvessä tai seuraavassa taulukossa a.
- Asennuksen jälkeen täytyy suorittaa vuototesti.

Taulukko a – huoneen vähimmäispinta-ala (m²)

Huoneen vähimmäispinta-ala m ²	Kylmäainemäärä (kg)	≤1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5
	Lattia-asennus	/	14.5	16.8	19.3	22	24.8	27.8	31	34.3	37.8	41.5	45.4	49.4	53.6
	Ikkuna-asennus	/	5.2	6.1	7	7.9	8.9	10	11.2	12.4	13.6	15	16.3	17.8	19.3
	Seinäasennus	/	1.6	1.9	2.1	2.4	2.8	3.1	3.4	3.8	4.2	4.6	5	5.5	6
	Kattoasennus	/	1.1	1.3	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.6	2.8	3.1	3.4	3.7	4

Huolto

- Tarkista että huoltopaikka tai asennushuone vastaavat tyyppikilven vaatimuksia. Yksikköä saa huoltaa vain sellaisissa huoneissa, jotka täyttävät tyyppikilven vaatimukset.
- Tarkista että huoltopaikan ilmanvaihto on riittävä. Jatkuva ilmanvaihdoista täytyy huolehtia koko huoltotöiden ajan.
- Tarkista ettei huoltopaikassa ole liekkiä tai sellaisen aiheuttajaa. Avotulta ei saa syttyä huoltopaikassa, ja tupakoinnin kieltävä merkki täytyy olla näkyvillä.
- Tarkista että yksikön merkinnät ovat luettavissa. Vaihda epäselvät tai vaurioituneet varoitusmerkit.

Hitsaaminen

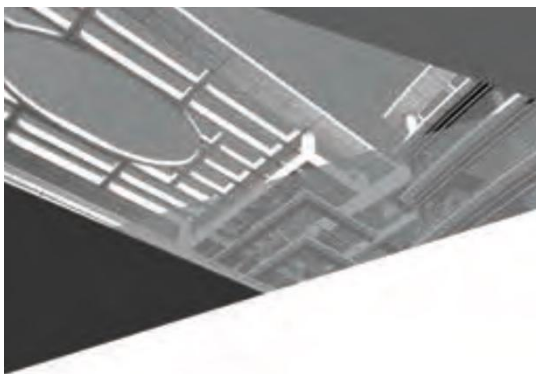
- Jos on tarpeen leikata tai hitsata kylmäainejärjestelmän putkia huoltotöiden yhteydessä, noudata seuraavia työvaiheita:
 - a. Kytke virta pois päältä ja katkaise virransyöttö.
 - b. Poista kylmäaine.
 - c. Tee tyhjiöinti.
 - d. Puhdista typpikaasulla
 - e. Leikkaa tai hitsaa.
 - f. Siirrä laite huoltopaikkaan hitsattavaksi.
- Kylmäaine kerätään talteen tarkoitukseen varattuun säiliöön.
- Varmista ettei tyhjiöpumpun menoyhteen lähellä ole avoliekkiä ja että tilan ilmanvaihto on riittävä.

Kylmäaineen täyttö

- Käytä kylmäaineelle R32 tarkoitettuja täyttölaitteita. Varmista etteivät erilaiset kylmäaineet pääse sekoittumaan.
- Kylmäainesäiliön täytyy olla pystyasennossa täytön aikana.
- Kiinnitä kylmäaineen tarra järjestelmään täytön jälkeen.
- Älä täytä liikaa.
- Täytön jälkeen suorita vuototesti ennen testikäyttöä. Irrotettaessa tulee myös suorittaa vuototesti.

Kuljetuksen ja säilytyksen turvallisuusohjeita

- Käytä palavan kaasun ilmaisinta ennen toimituspakkauksen avaamista.
- Ei avotulta eikä tupakointia.
- Noudata paikallisia määräyksiä ja lakeja.



GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI

Add: West Jinji Rd, Qianshan, Zhuhai, Guangdong, China, 519070

Tel: (+86-756) 8522218

Fax: (+86-756) 8669426

E-mail: global@cn.gree.com

Web: www.gree.com



600005069073